

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»  
Институт психолого-педагогического образования  
Кафедра германской филологии (ГФ)

**Использование игровых технологий в обучении  
аудированию на уроках английского языка (средний этап)**

Выпускная квалификационная работа  
по направлению 44.03.01 Педагогическое образование,  
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 314

Екатеринбург

2016

Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический  
университет»

Институт психолого-педагогического образования  
Кафедра германской филологии (ГФ)

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ

Заведующая кафедрой ГФ  
\_\_\_\_\_ Б.А. Ускова

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2016 г.

**Использование игровых технологий в обучении  
аудированию на уроках английского языка (средний этап)**

Выпускная квалификационная работа  
по направлению 44.03.01 Педагогическое образование,  
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР: 314

Исполнитель:  
студентка группы ИА-402

Бак Е. Л.  
*подпись*

Руководитель:  
доцент кафедры германской филологии,  
канд.пед.наук, доцент

Макарова Е.В.  
*подпись*

Нормоконтролер:  
доцент кафедры германской филологии,  
канд. пед.наук, доцент

Фоминых М.В.  
*подпись*

Екатеринбург 2016

## Реферат

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, состоящего из 56 источников, и двадцати приложений.

Перечень ключевых понятий: аудирование, игровая технология, методика обучения иностранным языкам, урок, содержание обучения, умения, навыки.

**Объект** данного исследования – обучение аудированию на уроке английского языка в средней школе.

**Предмет** исследования – игровые упражнения, используемые на уроках английского языка для развития аудитивных умений и навыков.

**Целью** работы является теоретическое обоснование и практическая разработка комплекса упражнений для обучения аудированию английскому языку в средней школе на основе использования игровых технологий.

Достижению поставленной цели исследования требует решения следующих **задач**:

- 1) описать психолого-педагогические особенности процесса аудирования как вида речевой деятельности;
- 2) описать методику работы с аудиотекстом на уроке иностранного языка;
- 3) раскрыть методический потенциал использования игровых технологий в обучении иностранному языку;
- 4) разработать комплекс игровых упражнений, направленных на формирование аудитивных умений;

5) апробировать комплекс упражнений на практике, оценить эффективность использования игр при обучении аудированию.

В настоящей работе в качестве основных используются следующие **методы** исследования: описательный и сопоставительный методы, реализованные через комплекс более частных методов и приемов анализа.

**Результаты исследования.** Было выяснено, что при обучении аудированию большой эффект приносит обучение в играх. В результате проведенного исследования и изучения опыта методистов, занимавшихся данной проблемой, был разработан комплекс упражнений для обучения аудированию с использованием игровых технологий. Система включает в себя различные упражнения - игры, направленные на развитие умений селективного, глобального и детального аудирования.

**Научная новизна** дипломной работы заключается в разработке комплекса упражнений для аудирования, составленных в игровой форме, которые могут быть использованы в дальнейшем на уроках английского языка.

**Практическая значимость** данной работы состоит в том, что методологическая база и теоретический материал могут стать основой обоснования и источником информации для последующих работ и тезисов.

**Прогноз развития объекта исследования.** В дальнейшем возможно создание дополнительных комплексов упражнений, которые будут также направлены на развитие аудитивных навыков.

## Оглавление

Введение .....	6
Глава 1. Теоретическое обоснование использования игровых технологий в обучении аудированию на уроках иностранного языка .....	10
1.1 Психофизиологическая характеристика аудирования как вида речевой деятельности .....	10
1.2 Цели и содержание обучения аудированию в средней школе с учетом требований ФГОС .....	20
1.3 Методика работы с аудиотекстами .....	23
1.4 Роль и функции игры в обучении иностранному языку .....	27
Выводы по главе 1 .....	33
Глава 2. Практический материал и анализ эффективности использования игровых технологий в процессе аудирования .....	34
2.1 Принципы использования игровых технологий в обучении аудированию на уроках английского языка .....	34
2.2 Комплекс упражнений, по формированию аудитивных умений с использованием игровых технологий .....	36
Выводы по главе 2 .....	53
Заключение .....	55
Список использованных источников: .....	57
Приложение .....	63

## Введение

Известно, что овладение речью на иностранном языке включает в себя не только лишь способность преподнести, раскрыть свои мысли и размышления, желания, намерения, цели, но и также и умение понимать речь других индивидов, рассматривая как процесс непосредственного общения, так и средства массовой информации. Поэтому, в число задач, которые стоят перед средней школой при обучении иностранному языку, входит также и задача научить школьников слушанию и пониманию иноязычной речи. Слушание, или аудирование, это самый сложный процесс. Основная проблема в том, что существует большой разрыв между передаваемой и воспринимаемой информацией. Нужно уметь концентрироваться на информации, анализировать ее и конспектировать. При этом действуют психофизиологические механизмы восприятия.

Аудирование, как рецептивный вид речевой деятельности, требует одновременного восприятия и понимания речи на слух. В связи с этим, происходит напряженная работа всех психических и умственных процессов. В процессе учебного аудирования учащемуся приходится прикладывать немалые усилия, чтобы понять аудиоматериал, а также отреагировать на него. Поэтому аудирование не должно быть поставлено на второй план. В процессе обучения детей нужно использовать аудиотексты на начальном этапе. Что поможет дальше освоиться в иноязычной среде и приспособиться к пониманию иноязычной речи.

Таким образом, **актуальность работы** определяется следующими факторами:

- важностью умения аудирования как части коммуникативной компетенции с целью применения этого умения в условиях реальной коммуникативной деятельности;

- недостаточным уровнем сформированности навыков аудирования иноязычной речи у учащихся, связанным с высокой степенью трудности процесса аудирования;

- недостаточной теоретической и практической разработанностью проблемы обучения аудированию на среднем этапе.

Одним из путей решения проблемы открывается в использовании игровых технологий в обучении учебному аудированию.

Использование игрового метода обучения – это интересный и эффективный этап в упорядоченном процессе учебной деятельности учащихся. Использование этого метода способствует созданию позитивной психологической атмосферы общения и помогает учащимся увидеть в иностранном языке реальное средство общения.

Игровая деятельность на уроке иностранного языка организует процесс общения на этом языке, кроме того, она предельно близко приближает его к естественной коммуникации. Игра развивает умственную и волевую активность, тренирует память, она и развивает речь. Игровые формы обучения дают возможность использовать все уровни усвоения знаний: от воспроизводящей деятельности через преобразующую к главной поставленной цели – творческо-поисковой деятельности. Использование игрового метода обучения способствует развитию познавательной активности учащихся в активности языка.

Таким образом, **целью работы** является теоретическое обоснование и практическая разработка комплекса упражнений для обучения аудированию английскому языку в средней школе на основе использования игровых технологий. Мы, также, выдвигаем гипотезу о том, что применение игровых технологий при обучении аудированию способствует большему пониманию

текста, делает процесс эффективным и интересным, а также снимает страх непонимания иноязычных тестов.

**Объект исследования:** обучение аудированию на уроке английского языка в средней школе.

**Предмет исследования:** игровые упражнения, используемые на уроках английского языка для развития аудитивных умений и навыков.

**Задачи исследования:**

- 1) описать психолого-педагогические особенности процесса аудирования как вида речевой деятельности;
- 2) описать методику работы с аудиотекстом на уроке иностранного языка;
- 3) раскрыть методический потенциал использования игровых технологий в обучении иностранному языку;
- 4) разработать комплекс игровых упражнений, направленных на формирование аудитивных умений;
- 5) апробировать комплекс упражнений на практике, оценить эффективность использования игр при обучении аудированию.

Для реализации поставленных задач были использованы следующие

**методы исследования:**

- теоретический анализ и обобщение литературных данных;
- педагогическое наблюдение;
- тесты , диагностика уровня сформированности навыков аудирования;
- анализы полученных данных;
- эксперимент.

Методологической базой для исследования теоретического материала послужили работы таких авторов, как Колесникова И.Л., Долгина О.А., Елухина Н.В., Соколова Е.Н, Халеева И.И., Рогова Г.В., Хейзинг Й., Хайд. Г., и др.



Практическая значимость данной работы состоит в том, что методологическая база и теоретическая часть могут стать основой обоснования и источником информации для последующих работ и тезисов.

Научная новизна заключается в разработке набора аудиотекстов и дополнительных упражнений в игровой форме, который могут быть использованы далее на уроках английского языка. Материал рассчитан, в основном, на общеобразовательные школы и на классы, в которых уровень подготовки английского языка средний или невысокий.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка используемых источников, приложений.

В первой главе раскрываются теоретические основы аудирования, психические и умственные процессы, происходящие в процессе аудирования. Были проанализированы этапы работы с аудиотекстом и приобретенные навыки и умения.

Во второй главе мы провели диагностический этап и создали комплекс игровых упражнений, а также описали полученные результаты после применения его на практике.

Результаты исследования были представлены на XIV-й Международной студенческой научно-практической конференции «Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков» и опубликованы в журнале «Молодой ученый»: Бак Е.Л. Влияние игр на процесс обучения аудированию [Текст] / Бак Е.Л. // Молодой ученый. — 2016. — №7.5. — С. 36

А также апробированы на практике в МАОУ гимназии № 144.

## **Глава 1. Теоретическое обоснование использования игровых технологий в обучении аудированию на уроках иностранного языка**

### **1.1. Психофизиологическая характеристика аудирования как вида речевой деятельности**

Овладение речью на иностранном языке как средством коммуникации характеризуется не только умением сформулировать и представить свои мысли, намерения, свои желания, но и также и способность понимать речевые сообщения при разговоре с человеком, а также любые коммуникативные ситуации. В число задач, которые стоят перед средней школой при обучении иностранному языку, как раз входит задача научить учеников слушанию и пониманию иноязычной речи.

Термин «аудирование» («Listening comprehension», „Hörverstehen“, «Compréhension orale» – в зарубежной методике) был введен в отечественную методику сравнительно недавно, и может трактоваться, как процесс восприятия и понимания речи со слуха. *Аудирование – рецептивный вид речевой деятельности, представляет собой одновременное восприятие и понимание речи на слух* (Колесникова И.Л., Долгина О.А.).[20, с. 101]

Понимание иноязычной речи обеспечивается умением слушать. Но у большинства людей навыки и умения аудирования не сформированы и не развиты, и поэтому они запоминают лишь 30 % сказанного. Результаты многочисленных тестов, проведенных учеными, доказывают, что слуховое восприятие и слуховая память меньше развиты, чем зрительная память и зрительное восприятие. Так как школьный процесс основан на зрительном восприятии при обучении иностранному языку, а слуховой анализатор развивается пассивно, есть возможность построить умозаключение, что частое

использование зрительной опоры при развитии аудирования не приводит к совершенным результатам. Более сильный зрительный нерв перехватывает инициативу восприятия. Поэтому при аудировании считается более рациональным представлять лишь некоторую часть текста подкрепленного зрительной опорой, и лучше неязыковую информацию (даты, цифры, имена собственные, названия объектов и т.д.), чтобы разгрузить оперативную память учащихся и направить их внимание на смысловое содержание текста. [20]

Следует отметить, что термины "аудирование" и "слушание" не являются тождественными. Потому что слушание обозначает лишь акустическое восприятие звукоряда, а аудирование – это процесс восприятия звучащей речи, помимо слушания предполагающий умение услышать, понять и интерпретировать воспринимаемую информацию на слух.

Учебное аудирование направлено на то, чтобы учащиеся овладели звуковой стороной изучаемого языка, его фонетическим составом и интонацией: ритмом, ударением и мелодикой. Посредством аудирования происходит усвоение грамматической структуры и лексического состава языка. При этом аудирование способствует легкому овладению остальными видами речевой деятельности, здесь мы подразумеваем говорение, чтение и письмо. С каждым из этих видов речевой деятельности аудирование имеет непосредственную связь. Во-первых, это относится к говорению, которому не представляется возможным научиться без практики аудирования. Говорение и аудирование - две стороны одного явления, которое именуется "устная речь". Это послужило тому, что аудирование не было отделено, как самостоятельный вид речевой деятельности, и считалось вторичным порождением обучения говорению.

У аудирования есть немало общих черт, что и у чтения, так как они относятся к рецептивным видам речевой деятельности. Но, несмотря на тесные его связи с другими видами речевой деятельности, аудирование - самостоятельный вид речевой деятельности. [36, с. 375]

Учеными проводились исследования, посвященные анализу аспектов психолингвистических, влияющих на восприятия и понимания речи на слух, воздействию условий протекания этой деятельности на характер восприятия. Основным интересом было направлено на исследование таких вопросов, как механизмы восприятия аудиоматериала, влияние источников информации на характер аудирования, понимание на слух речи, учитывая темп и длительность звучания, влияние длины фразы на характер восприятия речи, особенности обучения аудированию на разных этапах обучения. [10]

Первым звеном в системе механизмов аудирования является восприятие речи. Человек, не владеющий чужим языком, по мнению А. Р. Лурия, не только не понимает, но и не слышит его. [19]

При аудировании фраза, которая является единицей восприятия, понимается не путём анализа и последующего синтеза составляющих её лексем в процессе чтения. И не как запечатленный в памяти зрительный образ, а в результате распознавания информативных признаков. Наиболее информативным критерием принято считать интонацию, ведь именно она обладает воспринимаемыми качествами, благодаря им слушающий может сегментировать речь на фрагменты, понять связь элементов фразы и раскрыть содержание. На начальном этапе, в процессе восприятия речевых сообщений распознается коммуникативный план высказывания. Причём интонация даёт возможность различить структуру текста, по которой мы разделяем коммуникативные типы предложений: повествование, вопрос, восклицание, побуждение.

Аудирование имеет связь со сложным процессом поиска и отбора информативных признаков из ряда возможных, что зависит от наличия у слушающего ассоциативных связей, которые устанавливаются со временем, при наличии языкового опыта. При восприятии иноязычной речи, предполагается, что аудитор способен оперировать не только активным

словарём (ведь у учащихся в средней школе он невелик), но и пассивным, приобретённым в процессе чтения. Зрительный образ, который сохранился в памяти, не всегда легко ассоциируется со слуховым образом. Нельзя упустить, кроме того, и потенциальный словарь, не бывший вовсе в языковом опыте учащихся (слова иностранного происхождения, сложные или производные слова, длинные лексемы, образованные из известных учащимся аффиксов). Пассивный и потенциальный словари применяются в процессе субъективно, в зависимости от темы, условий восприятия, от соотношения между известными и новыми лексемами, от умения пользоваться мгновенным выбором верного решения из целого ряда вероятностных гипотез. [14, с. 47]

Существует набор трудностей, препятствующих пониманию иноязычной речи с первого раза:

- трудности, обусловленные условиями аудирования;
- трудности, обусловленные индивидуальными особенностями источника речи;
- трудности, обусловленные языковыми особенностями воспринимаемого материала.

К первой группе трудностей можно причислить внешние шумы, помехи, плохая акустика, в общем - условия. Исследования доказали, что если источник речи является видимым, то объем понятой со слуха речи будет намного выше, чем при его отсутствии. Мимика лица, жесты, движения губ, и простое выражение глаз улучшает понимание речи. Так как материал представляется один раз, от слушающего требуется быстрая реакция при восприятии звучащего текста. Потому что темп говорящего не может быть отрегулирован слушающим. Очевидно, что быстрый темп аудиотекста всегда мешает его быстрому восприятию. Оптимальным будет такой темп речи, который соответствует скорости собственной речи слушающего. Однако темп

речи обучающегося на иностранном языке всегда очень медленный, поэтому предъявлять аудиотексты в таком же темпе просто не имеет смысла. Но естественная скорость речи будет представляться учащимся слишком быстрой и может стать помехой для понимания. Устранение этой серьезной трудности аудирования, как считает Н.В.Елухина, может быть осуществлено и при сохранении среднего темпа естественной иноязычной речи. Но должно соблюдаться условие: паузация фраз для облегчения понимания на начальном этапе и на среднем этапе. Эти паузы дают возможность аудитору устранить отставание, не снижая темпа речи и не искажая правильного интонационного рисунка фразы. Разумное применение аудиоматериала способствует тому, что слушатели будут подготовлены к ситуациям реального общения, а также возможные сложности будут устранены. [16]

Ко второй группе трудностей относятся особенности дикции, тембра, паузации, нарушения артикуляции (шепелявость, заикание, неточности, лепетание, картавость), возрастные особенности, различные акценты и диалекты. Актуально учитывать и тот факт, чтобы обучаемые должны слушать как мужские, так и женские голоса на иностранном языке. Если они будут слушать только речь своего учителя, то возможна ситуация, когда людей противоположного пола они не смогут понимать на психологическом уровне.

К трудностям третьей группы причисляют наличие множества незнакомой лексики, фразеологические единицы, разговорные лексемы, термины и аббревиатуры. Наличие в аудиотексте омофонов, употребление слов в переносном значении, многозначных слов, интернационализмов, имеющих в иностранном языке другое значение, так называемых «ложных друзей переводчика» уводят внимание от смысла текста, что делает понимание очень непростым. Большинство ученых считают, что монологическая речь воспринимается легче диалогической. Знание речевых моделей, используемых в определенных ситуациях общения, наиболее частотных идеологических единиц и клише положительно способствует пониманию речи на слух. Если

говорить о важности использования аудиотекстов с включенным в них неизвестным материалом, это не должно вызывать сомнений, так как понятно, что в речи носителя языка он обязательно будет встречаться. Важно определить, на каком этапе обучения следует включать незнакомый языковой материал, в каком количестве и какой именно. Большинство методистов считают, что на начальном этапе тексты следует строить на знакомом языковом материале. Но на среднем и старшем этапах предполагается, что аудиотекст содержит новый материал. При этом он не препятствует пониманию смысла. Лучше, если незнакомые слова составляют 3% от всего объема. Что же касается грамматического материала, то в тексты для аудирования является целесообразным вставлять те новые явления, о значении которых можно догадаться по контексту. А формы должны быть те, которые совпадают либо с формами родного языка, либо с уже изученными ранее явлениями иностранного языка. [18, с. 360]

Очень важным знать *механизмы аудирования*, так как это так как это значительно облегчит задачу выбора текстов и их использование на уроках.

При отборе текста для аудирования берутся во внимание его композиционные особенности, языковые особенности, содержательная характеристика. Когда мы оцениваем психические особенности обучаемого, мы учитываем речевой слух, внимание и память, способность к речевой догадке, уровень развития внутренней речи, вероятностное прогнозирование. В отечественной методике выделяют четыре основных механизма аудирования: речевой слух, память, вероятностное прогнозирование, механизм артикулирования (Соловова Е.Н.). [38] Речевой слух – один из важнейших среди них, и относится к одному из основных условий успешного усвоения иностранного языка. Он обеспечивает восприятие устной речи, деление ее на смысловые синтагмы, словосочетания, слова. Этот механизм способствует узнаванию знакомых единиц в потоке речи. Речевой слух (интонационный и фонематический) служит предметом исследования зарубежных ученых.

Тестирование детей, проведенное М.Темплином, показало, что наиболее интенсивное развитие речевого слуха происходит в возрасте до 8 лет. [47, с. 208]. В старшем возрасте, речевой слух проходит еще стадии развития, однако явного прогресса в развитии уже нет. Были выявлены индивидуальные различия речевого слуха учащихся данного возраста, а также преимущества девочек над мальчиками. Исследования, которые посвящались поиску связи между речевым и музыкальным слухом доказали, что на развитие речевого слуха и произношения положительно влияет музыка, и даже пение. Хочется отметить, что для понимания устной речи недостаточно иметь развитый речевой слух. Ведь узкая единица должна удерживаться в голове, сопоставляться с эталоном значения и запоминаться для дальнейших операций. Это говорит о том, что память - важный механизм аудирования. Различают три вида памяти: кратковременная, долговременная и оперативная. Кратковременная память обеспечивает удержание поступающей информации на всех фазах процесса восприятия вплоть до её обработки и перевода части информации в долговременную память. Долговременная память призвана хранить слово - артикуляционные образы слов, словосочетаний и синтаксических конструкций, правил и схем их соединения. Это способствует пониманию фразовой структуры коммуникативного типа предложения. Кратковременная память активизируется при сравнении восприятий, которые следуют с некоторым интервалом.

Чтобы речевое сообщение было интерпретировано верно, слушающий должен удерживать слова и фразы, связывать слышимое в данный конкретный момент с тем, что услышал ранее, переводить последовательный ряд поступающих сигналов в одновременный. Оперативная память реализует эту функцию, отличающаяся низкой точностью и слабой помехоустойчивостью.

Осведомленность в содержании материала значительно облегчает процесс восприятия речи со слуха, а наличие речевой задачи – обеспечивает лучшее запоминание информации. Вероятностное прогнозирование – это



порождение гипотез, предвосхищение хода событий. Также, компенсаторные умения, которые позволяют понимать речь в условиях помех, недоговоренностей или недостатка внимания – все это является частью механизма вероятностного прогнозирования. В методике выделяют структурное и смысловое прогнозирование. Лексемы не существуют отдельно, но включены в сложную систему лексико-семантических отношений. Как раз эти отношения и определяют характер прогнозирования. Смысловое прогнозирование выражается в знании контекста и возможных ситуаций, которые предполагают использование определенных структур, речевых формул, клише. Лингвистическое прогнозирование выражено тем, что каждое слово имеет определенный спектр сочетаемости. Появление каждого нового слова значительно ограничивает возможность употребления других слов. Чем больше объем семантического поля, чем прочнее лексические и грамматические навыки, чем лучше человек знает типовые речевые ситуации и владеет речевыми моделями, тем проще ему распознать их со слуха. Аудирование и говорение, чтение и письмо, лексика и грамматика неразрывны в реальном общении, тем более на уроке. Важность механизма артикулирования состоит в том, что при аудировании происходит внутреннее проговаривание речи, т.е. артикулирование.

Воспринимая речь, слушающий преобразует с помощью моторного (речедвигательного) анализатора звуковые образы в артикуляционные. Между слуховым и речедвигательным анализатором устанавливается надежная функциональная связь.

Значение внутренней речи очень важно. Даже в затруднённых условиях она даёт возможность воспринимать речевые сообщения, прогнозировать и обобщать их. Начальным этапом узнавания речи является артикуляторное распознавание слышимой речи или "внутренняя имитация". Хотя нельзя сказать, что слушающий проговаривает буквально всё, что воспринимает. [36]

На первых порах обучения внутренняя речь протекает особенно активно, и её можно рассматривать как основной и необходимый компонент слухового восприятия. На продвинутой ступени обучения наблюдается свёртывание моторной деятельности, что объясняется прочным объединением речедвигательного, слухового и зрительного анализаторов в единую систему. Это, в свою очередь, влияет на восприятие и понимание речи.

В современной программе по иностранным языкам в качестве основной цели обучения аудированию выдвигается развитие у учащихся способности понимать на слух иноязычную речь, построенную на программном материале с допущением некоторого количества незнакомой лексики в условиях непосредственного общения в различных ситуациях общения. Также способность понимать на слух учебные и аутентичные аудиотексты с разной степенью и глубиной проникновения в их содержание в рамках программных требований.

В связи с этим у учащихся, в процессе обучения, должны развиваться умения и навыки, которые, в совокупности с речевыми умениями, составляют стратегию понимания аудиотекста.

При обучении аудированию выполняются действия с конкретным языковым и речевым материалом, который благодаря специальным упражнениям превращается в навыки и умения. В качестве основных умений аудирования Н.В.Елухина выделяет следующие шесть умений:

1. отделять главное от второстепенного;
2. определять тему сообщения;
3. членить текст на смысловые куски;
4. устанавливать логические связи;
5. выделять главную мысль;

6. воспринимать сообщения в определенном темпе, определенной длительности, до конца без пропусков. [16]

Общеучебные и компенсирующие умения, составляющие методологический компонент содержания обучения аудированию, включают в себя умение вести записи во время аудирования, пользоваться опорами, обходить трудности, использовать информацию, предваряющую аудирование (картинки, план, ключевые слова), а также с опорой на свой жизненный опыт, на знание предмета высказываний. Все эти умения составляют единый комплекс. Они базируются на слаженной работе многих механизмов и на структуре аудирования как вида речевой деятельности.

Аудирование включает в себя следующие аудитивные навыки, интеграция которых обеспечивает владение этим видом РД:

- слухо-произносительные навыки, то есть доведенную до автоматизма способность безошибочного, быстрого, стабильного одновременного восприятия и узнавания фонетического кода;
- рецептивные лексико-грамматические навыки (И.Л.Колесникова, О.А.Долгина).[20]

Успешное обучение может быть сконструировано заранее, если полагаться на точное выполнение этапов формирования, которые выстраивают эффективные пути развития аудитивных умений. Рассмотрим классические стратегии для развития аудитивных умений Г. Букка.

Г. Букк выделяет две стратегии в процессе аудирования:

- когнитивная стратегия: умственные действия устанавливают связь для понимания и хранения получаемой информации в кратковременной или долговременной памяти для дальнейшего использования, которые включают следующие процессы: процесс понимания, процесс хранения и запоминания, процесс использования в памяти;

- метакогнитивная стратегия: те сознательные или бессознательные умственные действия, которые представляют исполнительскую функцию в управлении когнитивной стратегии, включающую в себя оценку ситуации, мониторинг, самооценку, включающий также такой процесс, как самопроверку. [45,с.274]

Частое использование аудиоматериала в процессе обучения будет благотворно влиять на развитие аудитивных навыков обучающихся. Это и ускорит процесс понимания иноязычной речи на слух.

## **1.2. Цели и содержание обучения аудированию в средней школе с учетом требований ФГОС**

Изменения и улучшения, которые происходят в современном обществе, влияют положительно на совершенствование образовательного процесса, постановку целей образования, учитывающих государственные, личностные и социальные интересы и потребности. В результате этих масштабных изменений, происходящих на современном этапе, приоритетным направлением становится обеспечение развивающего потенциала новых образовательных стандартов.

Федеральные государственные стандарты устанавливаются в Российской Федерации в соответствии с требованием Статьи 7 «Закона об образовании» и представляют собой «совокупность требований, обязательных при реализации основных образовательных программ начального общего образования (ООП НОО) образовательными учреждениями, имеющими государственную аккредитацию». А также данные требования обозначены в Приказе №1897 «Об утверждении Федерального Государственного Образовательного Стандарта Основного Общего Образования».

Одна из отличительных характеристик нового стандарта это его деятельностный характер, который устанавливает развитие личности учащегося

как главную цель. Все больше система образования старается уйти от традиционного представления результатов обучения в виде знаний, умений и навыков. Формулировки стандарта указывают реальные виды деятельности, которыми учащийся должен овладеть к концу начального обучения. Требования к результатам обучения сформулированы в виде личностных, метапредметных и предметных результатов.

В отличие от ФГОС 2004 года, где целью изучения ИЯ было развитие и воспитание понимания важности изучения ИЯ, в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации, целью ФГОС нового поколения является формирование у учащихся потребности изучения ИЯ и овладения им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном и полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения ИЯ и родного языка, как средства познания и общения в современном мире.[1]

При деятельностном подходе в обучении, ученик является субъектом поисково-исследовательской деятельности, он самостоятельно выполняет эту деятельность. Важно отметить что, учащийся не получает знания в готовом виде, он сам их ищет. Ученик теперь играет активную роль в конструировании урока, а учитель выступает как организатор учебно-воспитательного процесса, как помощник и консультант.

В связи с новыми требованиями ФГОС, с новой системой обучения, существует развитая теория, включающая наиболее важные моменты содержания обучения аудирования. В нее входят: а) языковой и речевой материал; б) навыки и умения; в) языковые понятия, отсутствующие в родном языке; г) тематика; д) тексты для аудирования и чтения.

Принимая во внимание формирование и развитие навыков и умений, в

содержание обучения аудированию мы можем включить и развитие творческих способностей учащихся к изучению иностранного языка (развивающий компонент), мотивы деятельности и оценочно-эмоциональное отношение к миру и к изучаемому предмету (воспитывающий компонент).

На основе этого, можно обозначить структуру содержания обучения аудированию:

1) методически организованный лексико-грамматический, фонетический минимум языкового материала, а также учет особенностей и трудностей его понимания в иноязычной речи.

2) фонетические навыки (аудитивные, артикуляционные и ритмико-интонационные), которые способствуют овладению аудирования, как сложным речевым умением.

3) специальные способности: фонематический и фонетический слух, долговременная и оперативная память, внимание, воспитательная направленность педагогического процесса, реализующая воспитательные цели. Все это проявляется в содержании текстов для аудирования, в материалах упражнений для выполнения и в воспитательном воздействии учителя в процессе обучения на учеников.

Предметная сторона содержания обучения с акцентом на принятые общечеловеческие ценности, которая содержит типичные для учащихся сферы общения: игровую (основную на начальном этапе обучения, но используемую также и на среднем), учебно-трудовую, семейно-бытовую, социально-культурную, общественно-политическую, профессиональную (на завершающем этапе обучения).

Содержание обучения аудированию включает в себя лингвистический (в том числе лингвострановедческий и социокультурный) компонент, т.е.

языковой и речевой материал, страноведческие, лингвострановедческие и социокультурные знания.

*Психологический* компонент, который может характеризоваться как передающий психофизиологические механизмы и их использование в процессе аудирования, коммуникативные навыки и умения. *Методологический* компонент – комплекс учебных и компенсирующих (адаптивных) умений, которые в совокупности с речевыми составляют стратегию понимания аудиотекста. [15]

### **1.3. Методика работы с аудиотекстами**

Для того чтобы учебное аудирование было результативным, нужно уделить большое внимание выбору аудиотекста. Имеется целый спектр требований, которые должны выполняться при выборе аудиоматериала: воспитательная ценность, информативность, значимость и достоверность излагаемых фактов, интересный сюжет, соответствие возрастному уровню развития ученика и конкретным целям обучения на разных этапах, аутентичность текста. Аутентичными мы можем назвать те тексты, которые являются созданными для носителей языка. То есть, собственно оригинальные тексты, создаваемые для реальных условий, а не для учебной ситуации, как считала И.И. Халеева. Для обучения аудированию в школе используются аутентичные, полуаутентичные и учебные тексты. [41]

В самом начале обучения языку, будет правильно и уместно использовать такие тексты, как детские песни, стихи, сказки, рассказы, личное письмо, мультфильмы. Для учащихся средней школы (5—9 классы) — включая уже представленные, могут быть использованы также объявления диктора в аэропорту, прогноз погоды, предупреждения, сообщения на вокзале, а также телепередачи, видеофильмы.

Как отечественные, так и зарубежные методисты традиционно предлагают разбить работу над текстом на три этапа (Соловова Е.Н.):

1. до прослушивания,
2. во время прослушивания,
3. после прослушивания.[37]

*Дотекстовый этап.* Инструкция, которая была представлена до начала слушания, дает специальную мотивационную и организационную установку, активизирует деятельность. На этом этапе учитель может предъявить такие установки, как формулировка задания, разъяснение пути его выполнения, ориентация в трудностях, нередко указание на формы и стиль упражнений для проверки понимания. От того, как прошла первая установка, будет зависеть степень мотивации слушателей, следовательно, объем усвоенного материала. Кроме мотивации и формулирования установки перед первичным прослушиванием, предполагается, что учитель снимает возможные трудности. Мотивационная установка иллюстрирует учащимся, в каком разделе нужно проявить высокую степень внимательности, какие сложности могут возникнуть и как направить свою работу в верном ключе. Задача учителя в данной обстановке, направленной на мотивационный этап, это возбудить интерес учащегося к предстоящей форме работы.

Наиболее типичные установки-задания для этого этапа работы с текстом:

1. Обсуждение вопросов/утверждений до прослушивания.
2. Догадка по заголовку/новым словам/иллюстрациям.
3. Краткое пояснение основной темы учителем, введение в проблематику текста.



*Этап собственно слушания текста.* При формировании навыков аудирования текст может быть прослушан несколько раз, но и при этом важно не утратить мотивацию. Новизна заданий будет способствовать этому:

1. прослушать текст, затем вставить пропущенные слова в предложениях;
2. прослушать текст и сказать, какие из предложенных словосочетаний употреблялись в нем без каких-либо изменений;
3. прослушать текст и сказать, какие определения к следующим словам в нем встречались;
4. закончить следующие предложения;
5. прослушать текст и сказать, что в нем говорилось о чем-либо;
6. прослушать текст и найти русский\английский эквивалент слов в параллельном столбце.

*Послетекстовый этап.* После того, как текст прослушали, целесообразно выполнить комплекс упражнений к нему, а затем можно использовать его далее для развития навыков устной и письменной речи. Контроль понимания текста проводится как на иностранном языке, так и на родном; он может проходить традиционным путем либо с помощью тестов.

Критерии оценки понимания содержания прослушанного сообщения зависят, в первую очередь, от способности слушающего реализовать коммуникативную установку, намерение.

Установку слушающего возможно соединить с пониманием основной и лично-значимой информации. Также получением сведений, представляющих важную ценность для практической деятельности в будущем или для общения в коллективе. В связи с этим задания для проверки понимания текста могут быть трех типов:

- задания на понимание содержания прослушанного;
- задания на творческую переработку воспринятой информации;
- задания на использование полученных сведений в общении и других видах деятельности (Рогова Г.В.).[32]

При учебной аудировании в систему работы необходимо включить и контроль. Но сообщить о способе проверки понимания нужно еще перед началом прослушивания. Будут ли использоваться упражнения на вопросы-ответы, или выполнять тесты на множественный выбор, составлять план к тексту или систематизировать порядок в пунктах предложенного плана, выписывать ключевые слова или вписывать их в предложенную таблицу, классифицировать их в соответствии с ранее полученной информацией. Основной критерий при выборе того или иного контрольного задания – цель работы с аудиотекстом и вид аудирования (глобальное, селективное, детальное). Примеры заданий на контроль понимания после прослушивания:

- подтвердить или опровергнуть высказывания;
- подобрать иллюстрации к тексту;
- упорядочить пункты плана;
- выполнить тест множественного выбора (из 3-4 утверждений – одно правильное, остальные – дистракторы - отвлекающие);
- выполнить альтернативный тест (да – нет, «+», «-»);
- выбрать заголовок текста из нескольких предложенных вариантов;
- определить количество смысловых частей.

Также можно применять следующую методику. После выполнения тестового задания, или другого вида упражнения, можно предложить учащимся

поменяться тетрадями с соседом, выполнить проверку друг у друга по ключу и оценить правильность выполнения заданий. Следует помнить, если не использовать контроль при аудировании на каждом занятии, эффективность таких заданий будет сравнительно низкая. Важно, чтобы контроль охватывал всех учащихся. Нужно брать в учет разную сложность приемов контроля, начинать с более простых приемов, требующих минимума продуктивных форм речи на иностранном языке, например, ответов на общие вопросы, и постепенно переходить к более сложным («охарактеризуй», «объясни, почему»). Но даже при использовании всех этих приемов, связанных с речевой активностью, необходимо учитывать уровень языковой подготовки школьников. Формы контроля должны соотноситься с пониманием разной степени глубины: от объяснения поверхностных фактов к глубинным.

#### **1.4 Роль и функции игры в обучении иностранному языку**

Давно стало известно то, что игровой метод может стать эффективным орудием на уроках в руках преподавателя. В игре проявляются особенно полно способности любого человека, а ребенка в особенности. Й.Хейзинга отмечал, что человеческая культура возникла и разворачивается как игра.[42, с.21] Использование игровых форм обучения делает учебно-воспитательный процесс более содержательным и качественным, потому что:

- игра втягивает в активную познавательную деятельность каждого учащегося в отдельности и всех вместе;
- игра – свободная деятельность, дающая возможность выбора, самовыражения, самоопределения, саморазвития для её участников;
- в игре команды или отдельные ученики изначально равны, и итог игры будет зависеть только от самого игрока, от уровня его подготовленности, способностей, выдержки, умений, характера;
- в игре всегда есть некое таинство - неполученный ответ, что мотивирует

его к активной мозговой работе, толкает на поиск ответа;

- игра занимает особое место в системе активного обучения.

Игровая деятельность на уроке, где идет обучение иностранному языку, призвана не только организовать процесс общения на этом языке, но также максимально приблизить его к условиям естественной коммуникации.

Использование игрового метода обучения способствует выполнению следующих методических задач:

1. Создание психологической готовности учащихся к речевому общению;
2. Обеспечение естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала;
3. Тренировку учащихся в выборе нужного речевого варианта, что является подготовкой к ситуативной спонтанности речи вообще.

Большинство современных зарубежных авторов классификации игр, таких как Г.Хайд, Джозеф, Ф. Каллахан, Дж. Оллер, Стивен П. Крашен, К. Ливингстоун, выделяют следующую классификацию игр:

1. **Дидактические** (могут иметь название «обучающие»), которые используют для расширения кругозора и познавательной деятельности, они формируют определенные умения и навыки, необходимые для практической деятельности, в ходе их выполнения развиваются общеучебные умения и навыки, а также трудовые навыки.

- дидактические игры открыты, т.е. исход игры неизвестен, предугадать его нельзя;
- они повторяемы, игру можно в любое время прервать и начать заново;
- дидактические игры следуют определенным правилам, которые могут быть изменены в любое время участниками игры.

- дидактические игры должны приносить удовлетворение и радость и запал.

Дидактическая игра – это обязательный компонент активного обучения. Значение ее может открываться намного шире. По своей природе и обучающему потенциалу игра выходит за рамки активного обучения, выступая необходимой стороной системы педагогической деятельности в целом.

**2. Воспитывающие,** которые воспитывают самостоятельность, волю, коллективизм, сотрудничество, общительность и коммуникативность, формируют определенные подходы и позиции, нравственные, эстетические и мировоззренческие установки.

**3. Развивающие,** которые развивают мотивацию учебной деятельности, внимание, мышление, память, фантазию, воображение, творческие способности, рефлексию, умение сравнивать, сопоставлять, находить аналогии, оптимальные решения.

**4. Социализирующие,** которые приобщают к нормам и ценностям общества, настраивают на пребывание в определенной среде, обучающие общению. По определению Л.С. Выготского: «Игра – пространство внутренней социализации ребенка, средство усвоения социальных установок».

Нужно помнить, что обращаться к играм необходимо в нужное время и в нужном месте. Чтобы игра могла быть применена в процессе обучения, учитель использует дидактическую игру (или обучающую). Обучающая игра может быть эффективно использована на уроках иностранного языка только с учетом основных положений теории ведущей деятельности, содержания возрастных периодов развития школьников, проблем общения и речевой деятельности.

Обучающая игра дает возможность школьнику сыграть роль другого человека, посмотреть на себя с другой стороны, с позиции партнера по общению. Она ориентирует учащихся на планирование собственного речевого поведения и учет поведения собеседника, дает возможность научиться контролировать свои поступки, давать объективную оценку поступкам других.

Обучающая игра имеет образовательное значение. Учащиеся знакомятся с технологией театра, поощряется всякая выдумка, что приводит к большому пониманию других людей и вызывает у учащихся чувство удовлетворения.

М.Ф. Стронин, автор ряда книг, посвященных обучающим играм, которые используются в обучении иностранным языкам, выделяют два вида игр:

- подготовительные, способствующие формированию речевых навыков;
- творческие игры, цель которых заключается в дальнейшем развитии речевых навыков и умений.[39]

Для того, чтобы игра была применена в учебном процессе и принесла плоды, учитель должен следовать определенным требованиям к обучающим играм:

1.Игра должна стимулировать мотивацию учения, вызывать у школьников интерес и желание хорошо выполнить задание; ее следует проводить на основе ситуации, адекватной реальной ситуации общения.

2.Обучающую игру нужно хорошо подготовить с точки зрения, как содержания, так и формы, четко организовывать. Важно убедить учащихся в том, насколько важно хорошо сыграть ту или иную роль. Только при этом условии их речь будет естественной и убедительной, действия будут продуманы.

3. Обучающая игра должна быть принята всей группой.

4.Она непременно проводится в доброжелательной творческой атмосфере, вызывает у школьников чувство удовлетворения, радости. [39]

И для того, чтобы игра стала не просто элементом развлечения, но при всем этом имела результат, вместе с выполнением основных требований к играм учитель также обязан помнить о понятии и значении «игровой технологии». Понятие «игровые технологии» включает достаточно обширную группу методов и приемов организации педагогического процесса в форме

разнообразных обучающих игр. И которые, как мы уже упоминали, отличаются тем, что обладают четко поставленной целью обучения и соответствующим ей педагогическим результатом, которые в свою очередь обоснованы, выделены в явном виде и характеризуются учебно-познавательной направленностью.

Игровая технология выстраивается как целостная модель, охватывающая выделенную часть процесса обучения и объединенное общим содержанием сюжетом, а также персонажем. В нее включаются последовательно игры и упражнения, формирующие умение находить яркие, характерные черты предметов, сравнивать, сопоставлять их; группы игр на обобщение предметов по определенным признакам; группы игр, в процессе которых у школьников развивается умение отличать реальные явления от нереальных; группы игр, которые учат владеть собой, развивают быстроту реакции на слово, фонематический слух смекалку и др. При этом игровой сюжет развивается параллельно основной цели обучения, входит в этот процесс, помогает активизировать обучение, осваивать ряд учебных элементов, но никак не заменяет его и не властвует. Составление игровых технологий из отдельных игр и элементов это то, что предпочтительно делать каждому педагогу.

Преимущество игровых методов и приёмов обучения ИЯ заключается в том, что они вызывают у детей повышенный интерес, положительные эмоции, помогают концентрировать внимание на учебной задаче, которая становится не навязанной извне, а желанной, личной целью. Они дают возможность решить учебные задачи в раскрепощенной атмосфере свободы, заинтересованности и активной деятельности детей, совместного духа дружбы. В ситуации игры процессы восприятия, понимания и усвоения протекают в сознании ребёнка более точно и быстро. Такое непреднамеренное обучение получило название автодидактизма.[21]

Игровые методы и приёмы выполняют на уроке иностранного языка две основные функции. Первая функция – совершенствование и закрепление знаний. При этом ребёнок не просто воспроизводит знания в том виде, в каком

они были усвоены, а трансформирует, преобразовывает их, учится пользоваться ими в нужной ситуации, и вне зависимости от игровой ситуации. Сущность второй функции заключается в том, что дети усваивают одновременно знания и умения разного содержания. Все это дает основания для понимания эффективности игры на уроках, включая уроки иностранного языка.

В своих работах М.Ф. Стронин раскрыл понятие игр и предложил классификацию обучающих игр, которые могут быть использованы при обучении английскому языку:

- лексические игры;
- грамматические игры;
- фонетические игры;
- орфографические игры;
- творческие игры.

Использование обучающих игр на уроке иностранного языка способствует овладению языком в занимательной форме, и при этом развивает такие процессы, как внимание, память, сообразительность, поддерживает интерес к иностранному языку, положительно влияет на процесс обучения.

Таким образом, для формирования аудитивных навыков и умений можно использовать игровые технологии, как эффективное средство. Мы рассмотрели функции игры и условия для проведения игры на уроках. Можно еще раз выделить, что использование игровых форм делает процесс обучения более содержательным и качественным, также интересным и увлекательным. Ведь игра активизирует деятельность каждого учащегося, дает возможность самовыражения, игры результативный процесс. Игровая деятельность на уроке иностранного языка не только организует процесс общения на этом языке, но также и максимально приближает его к естественной коммуникации. И это есть одна из целей обучения.



## **Выводы по главе 1**

На протяжении последних лет отношение к учителю менялось, так как и роль его на уроках. Как было рассмотрено в данной главе, по стандартам современного времени все большая роль отводится самостоятельному обучению, постижению материала чрез исследование и изучение. Учитель должен стать сцепляющим звеном между учеником и языком. Тем более помочь своим ученикам освоить этот сложный вид речевой деятельности, который способствует активной мозговой деятельности ученика. Но насколько эффективнее и увлекательнее станет процесс усвоения аудиоматериала через игровую деятельность. Для этого мы постарались точно и полно раскрыть роль игры на уроках английского языка и показать ее возможности. И, конечно, для того чтобы грамотно распределять материал и процент игровой части, нужно приложить некоторые усилия. Учитель должен знать основные этапы работы с аудиотекстом. Для ознакомления с этапами мы представили нужную информацию в теоритической части. Для того чтобы развить аудитивные навыки и умения нужно учитывать разные этапы работы с текстом. Это значит, нужно учитывать предтекстовый этап, способ подачи материала. Важно не упустить этап проверки и оценки понимания материала. Все это описано в данной теоретической главе и может представлять интерес для учителя в процессе подготовки к проведению урока.

## **Глава 2. Практический материал и анализ эффективности использования игровых технологий в процессе аудирования**

### **2.1 Принципы использования игровых технологий в обучении аудированию на уроках английского языка**

Аудирование - это процесс восприятия, осмысления и понимания речи говорящего. Основная цель, для чего мы слушаем текст, это понимание содержания чужой речи, мыслей и замысла говорящего, лежащего в основе устного высказывания.

Для эффективного учебного аудирования важен выбор аудиотекста. Существуют важные критерии к текстам, которые используются для аудирования: воспитательная ценность, интересный сюжет, информативность, значимость и достоверность приводимых фактов, соответствие возрастному уровню развития ученика и конкретным целям обучения на разных этапах, аутентичность текста.

Для того чтобы текст был понят, следует выполнять некоторые требования. В этом случае мы говорим, что при использовании игровых технологий на уроках необходимо соблюдение следующих важных условий:

- 1) доступность для учащихся данного возраста;
- 2) соответствие игры учебно-воспитательным целям урока;
- 3) умеренность в использовании игр на уроках.

Одним из условий понимания аудиотекста является учет возрастных особенностей учащихся. Особенность возраста учащихся средней школы заключается в том, что именно в это время возможно включение в процесс изучения иностранного языка в контекст игровой деятельности с целью

создания внутренней мотивации и интереса к овладению новым языком в условиях, когда естественной осознанной потребности в общении на изучаемом языке у учащихся нет. Если рассматривать и делать оценку психических особенностей обучаемого, прежде всего, учитываются его речевой слух, внимание и память, способность к речевой догадке и вероятностному прогнозированию, уровень развития внутренней речи.

Игра делает процесс обучения увлекательным, приводит в состояние радости и восторга. При этом нужно понимать, что при составлении урока учитель должен давать задания, связанные с развитием умений. И они будут целенаправленно, в соответствии с коммуникативной задачей воспринимать информацию учебного текста на уровне фактов и на уровне идей, в общем или детально, либо осуществлять мыслительный поиск по определенному заданию, что необходимо для полного овладения языком. Игра, включенная в процесс обучения, должна соответствовать цели обучения, которые выражаются в способности понимать иноязычную речь, которая строится на материале программы с допустимым количеством незнакомой лексики. А также способности понимать учебные и аутентичные аудиотексты с разной степенью их понимания, в рамках требуемого (глобальное, детальное и селективное аудирование). При подборе игр, наиболее предпочтительными являются те, которые способствуют ситуации естественного речевого общения, стимулируют учащихся высказаться, обменяться мнениями, принимать участие.

Когда игра будет использована на уроке, сколько времени лучше всего играть, и другие факторы зависят от подготовки учащихся, изучаемого материала, целей и условий урока, вида урока и т.д. Например, если игра используется как тренировочное упражнение при первичном закреплении, то ей можно отвести 20-25 минут урока. Дальше эта игра или подобные ей могут иметь место при закреплении материала. Одна и та же игра может быть использована на различных этапах урока. При этом следует помнить, что при всей привлекательности и эффективности игр необходимо сохранять чувство

меры, иначе они утомят учащихся, они не будут приносить радость, потеряют эмоциональную свежесть, не будут эффективными.

Таким образом, применяя игровые технологии на уроках, учитель должен достигать образовательные цели. Игра является одним из способов освоения человеком мира и отношений в нем, способом самоутверждения человека. В качестве средства, метода и технологии обучения разнообразные игры широко используются в педагогическом процессе, например на уроках в школах. Поэтому обучение аудированию целесообразно проводить в разнообразных интересных играх. В них ребёнок может проявить себя как личность, а также как член коллектива. Нет готовых точных форм игр для обучения аудированию, но можно любое упражнение, сложное задание превратить в игру. Для этого необходимо подготовить необходимую аппаратуру, создать атмосферу соревнования, сделать задание к текстам разнообразными, но в то же время доступными и интересными.

## **2.2 Комплекс упражнений, по формированию аудитивных умений с использованием игровых технологий**

С целью апробации методических разработок было проведено исследование, состоящее из трех этапов: диагностический, формирующий, контрольный этап.

На диагностическом этапе произведено входное тестирование для определения уровня сформированности аудитивных умений у учащихся, для дальнейшего составления комплекса упражнений.

### **1 этап – диагностический.**

Цель: оценить уровень сформированность аудитивных умений.

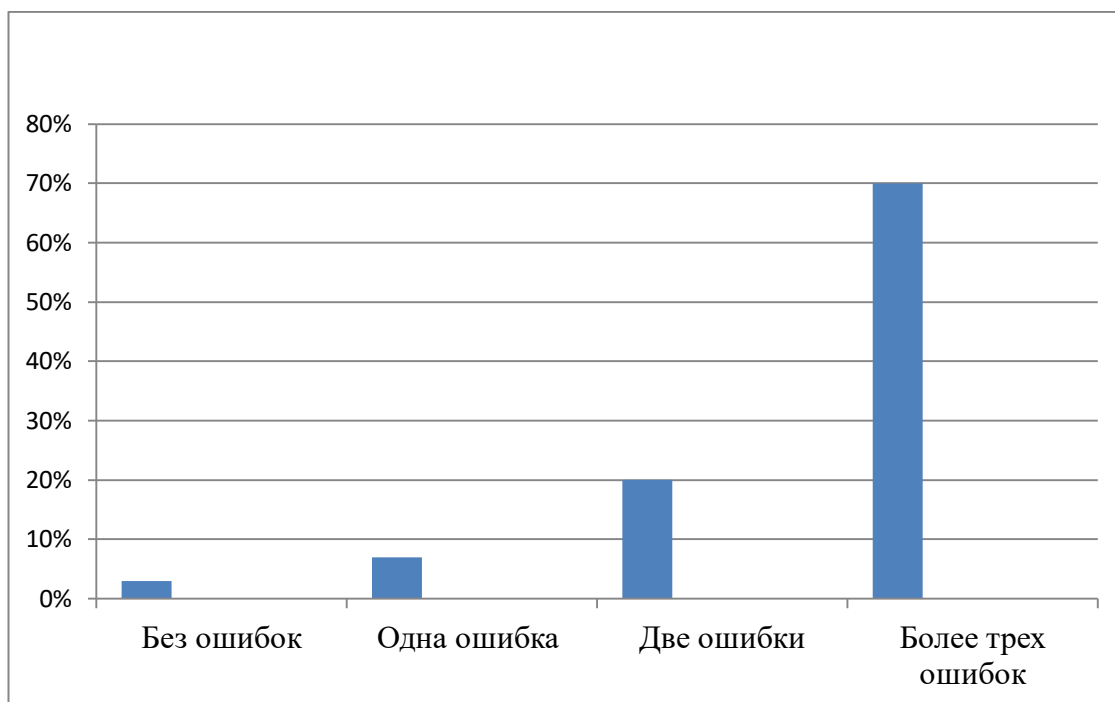
С этой целью учащимся было предложено прослушать аудиотекст и выполнить к нему задания с обучающего сайта BBC Learning English. Материалы входного тестирования представлены далее. Это позволит нам

выявить уровень сформированности аудитивных умений учащихся и отобрать подходящий материал для комплекса упражнений. (Приложение 1).

Результаты проведенного исследования показали, что у учащихся разный уровень понимания аудиоматериала. (см. Рисунок 1). Всего 35 учащихся приняли участие в тесте. По итогам написания, из них три человека не допустили ни одной ошибки, шесть человек допустили одну ошибку, девять человек сделали две ошибки, а семнадцать человек допустили более трех ошибок при выполнении задания.

Рисунок 1

### Результаты входного тестирования



## 2 этап – формирующий

Цель: развитие аудитивных умений учащихся посредством специально разработанной системы упражнений.

На основе принципов, описанных нами в параграфе 2.1., мы разработали комплекс игровых упражнений, направленный на формирование умений аудирования.

Отбор аудиоматериала производился самостоятельно с учетом возраста обучающихся (средняя школа) и этапов формирования навыков аудирования. Аудиоматериал включает в себя фрагменты новостей, песни, монологическую и диалогическую речь, интервью. Основной источник информации – интернет.

Каждое задание включает три этапа: дотекстовый, этап слушания текста, послетекстовый.

Упражнения внутри системы сгруппированы по видам аудирования: селективное, глобальное, детальное. Схема представлена далее. (См. Таблица 1).

Таблица 1

Комплекс игр

	Вид аудирования	Задание	Вид аудиотекста
<p>Задача: Формирование навыков и умений селективного аудирования</p>	Селективное аудирование	Задание 1. На соответствие (отметить на картинке определенные ингредиенты)	Новости
		Задание 2. Расстановка картинок в правильном порядке	Диалог
		Задание 3. Заполнение пропусков; выполнение действий по командам	Песня
		Задание 4. Заполнение календаря после прослушивания	Диалог
		Задание 5. Определение времени и фиксация на циферблате	Монолог

		Задание 6. Упорядочивание пунктов прослушанного текста	Монолог
Глобальное аудирование  Задача: формирование навыков и умений глобального аудирования		Задание 1. Придумать конец прослушанной истории, рассказать ее партнеру. После этого послушать историю партнера	Монолог
		Задание 2. Ответы на вопросы по тексту, при этом есть ограничения по времени	Диалог
		Задание 3. Прослушать песню, определить, сколько действующих лиц принимают участие. Изобразить их на рисунке.	Песня
		Задание 4. Определить, какие высказывания правда, какие ложь.	Новости
		Задание 5. Выбор заголовка для текста. Работа с материалом: реплики одного героя, ответы другого.	Диалог
		Задание 6. Разбивка диалога на части.	Диалог

		Изображение каждой части диалога графически.	
Детальное аудирование  Задача: формирование навыков и умений детального аудирования	Задание 1. Выбор верного варианта ответа после прослушивания текста.	Монолог	
	Задание 2. Подстановка слов в текст песни. Написать письмо на определенную тему.	Песня	
	Задание 3. Распределение реплик по ролям. Вставить пропущенные слова.	Диалог	
	Задание 4. Соединить название продукта с соответствующей картинкой.	Диалог	
	Задание 5. Ответы на вопросы по тексту. Определение значения слов.	Монолог	
	Задание 6. Составление плана теста в правильном порядке.	Диалог	

*Первая группа – селективное аудирование.*

Примеры заданий:

- Выписать данные во время прослушивания (например, даты или имена).
- Отметить или обозначить на карте или плане предполагаемый маршрут героя.



- Пронумеровать или отметить на рисунке/схеме предметы, о которых шла речь.
- Упорядочить пункты плана, фрагменты текста или реплики диалога.
- Расположить или пронумеровать картинки или рисунки к тексту в правильном порядке.
- Заполнить таблицу, аналогичную представленной в тексте (приложить вариант).
- Выбрать подходящее заглавие к тексту из нескольких имеющихся.

### **Задание 1**

**Вид текста:** новости

Материалы: колонки, ноутбук, картинки

*Задание:*

Послушать аудиотекст, отметить на картинке ингредиенты, которые упоминались. (см. Приложение 2) (см. Рисунок 2. Приложение 2).

### **Задание 2.**

**Вид текста:** диалог

Материалы: колонки, ноутбук, картинки

*Задание:*

Представим детям картинки, перемешаем их. (см. Рисунок 3. Приложение 3). После прослушивания текста нужно построить их в правильном порядке. (Приложение 3).

### **Задание 3**

**Вид текста:** песня

Материалы: колонки, ноутбук, карточки с цветами, доска

*Задание:*

Сначала мы выписываем на доске начало каждой фразы, чтобы вспомнить слова и разобраться со смыслом каждого высказывания. Учащиеся будут слушать песенку первый раз, и заполнять пропуски.

clap your .....

stomp your .....

slap your .....

click your .....

say we .....

Далее, раздадим учащимся листочки с различными цветами. Всего пять цветов – пять команд (в зависимости от количества куплетов). Учитель показывает цвет, и команда встает. Играет первый куплет. Учащиеся должны послушать и выполнить действие из песенки. После этого учитель показывает следующий цвет, другие дети встают и изображают. И так далее. (Приложение 4).

#### **Задание 4**

**Вид текста:** диалогическая речь

**Материалы:** колонки, ноутбук, календари

*Задание:*

Будет представлен календарь, для того, чтобы после прослушивания текста отметить дни, о которых упоминалось в тексте. (см. Рисунок 4. Приложение 5). Для выполнения задания нужно дать учащимся по три календаря на каждого, так как в тексте идет речь о трех датах. (Приложение 5).

#### **Задание 5**

**Вид текста:** монологическая речь

**Материалы:** колонки, ноутбук, часы

**Задание:**

Определение времени на часах. Раздадим учащимся картинки с циферблатом. По ходу прослушивания материала нужно отметить время на часах (см. Рисунок 5, Приложение 6). (Приложение 6).

#### **Задание 6**

**Вид текста:** монолог

**Материалы:** колонки, ноутбук, листочки с заданием

*Задание:*

В данном задании нужно упорядочить пункты прослушанного текста. Для выполнения раздадим или распечатаем и поместим на доску план текста в неправильном порядке. (Приложение 7)

1. The mom of Sally gets embarrassed.
2. Sally and her mom went shopping.
3. Sally cries from the pain.
4. Mom wants to buy a nice brown stool.
5. Shoppers stare at Sally.
6. Sally sees a pink plastic chair.

Переходим к следующему разделу. Задания рассчитаны на то, чтобы прослушать, и закрепить в памяти наиболее важные сведения, определить основную мысль и основную тему, выделить существенную информацию.

*Вторая группа – глобальное аудирование.*

Задания этого вида аудирования включают в себя:

- ответы на вопросы по основному содержанию;
- определение темы и коммуникативного намерения говорящего;
- составление плана прослушанного текста;
- перечисление основных фактов;
- прогнозирование содержания по заголовку.

### **Задание 1**

**Вид текста:** монологическая речь

Материалы: колонки, ноутбук

*Задание:*

Послушаем текст о мальчике. Текст называется «A lazy kid.» Как вы думаете, о чем он? Послушайте текст и придумайте конец истории, расскажите своему партнеру. Послушайте его рассказ. (Приложение 8).

### **Задание 2**

**Вид текста:** диалогическая речь

Материалы: колонки, ноутбук

*Задание:*

Послушайте текст, дайте ответы на вопросы. Но есть ограничение по времени: пять секунд. Кто даст больше ответов, получит приз. (Приложение 9).

- a) Which type of breakfast did Rita choose?
- b) Where's Rita?
- c) What's her room number?
- d) Who's with Rita? What time is it?
- e) Where's Annie?
- f) Where's Frank?
- g) Who's the man with the familiar face?
- h) What's "Too Tough for Scotland Yard"?
- i) Where's the Sherlock Holmes Hotel?

### Задание 3

**Вид текста:** песня

Материалы: колонки, ноутбук, картинки с изображением фермера

*Задание:*

Песня о старом Макдональде, у которого была своя ферма с различными животными. Послушайте песню, попытайтесь определить, сколько действующих лиц принимают участие в песне. Нарисуйте рядом с фермером его животных. (см. Рисунок 6. Приложение 10)

Попробуйте составить один куплет со своим животным, как в песне. (Приложение 10).

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.  
And on his farm he had a [animal name], ee-i-ee-i-o,  
With a [animal noise twice] here and a [animal noise twice] there  
Here a [animal noise], there a [animal noise],  
everywhere a [animal noise twice]  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o

### Задание 4

**Вид текста:** новости

Материалы: колонки, ноутбук

*Задание:*

Послушайте текст о главных местах Лондона и графике работы учреждений. (Приложение 11). Определите, какие из данных предложений правда (True), а какие ложь (False). Разместите их в колонки. (см. Таблица 2, Приложение 11).

- a) Banks are open on Saturdays.
- b) Some large banks are closed on holidays.
- c) There are numerous cinemas in London.
- d) Hotels are very expensive.
- e) Budget hotels are not popular.
- f) There are many bed-and-breakfast places in the area around Victoria Station.
- g) There are some “superloos” in London.
- h) Parking is very cheap.
- i) Fish and chips is good and cheap food.
- j) “The Sea Shell” is a famous cinema.
- k) London theatres are very famous.

### **Задание 5**

**Вид текста:** диалогическая речь

**Материалы:** колонки, ноутбук, таблицы

*Задание:*

Послушайте разговор Теда и Сьюзен (Приложение 12), и выберите подходящее название.

1. What a busy day!
2. Don't lose your friends.
3. One happy day of Susan.
4. How I spent my Saturday.

## 5. To do list.

Дальше отметьте, какие развлечения Тед предлагал для Сьюзен, и как она на них отвечает. Работа в парах. Один человек заполняет в таблице все, что предлагает Тед, и другой человек из пары должен написать ответы Сьюзен. (См. Таблица 3, Приложение 12).

### **Задание 6**

**Вид текста:** диалогическая речь

Материалы: колонки, ноутбук, листочки с картинками

*Задание:*

Прослушайте диалог. Разделите его на части, озаглавьте каждый абзац. (Приложение 13). Нарисуйте картинку, которая описывает каждый абзац. (см. Рисунок 7, Приложение 13)

*Третья группа – детальное аудирование.*

Следующий раздел аудирования направлен на совершенствование навыков детального аудирования. Этот вид аудирования предполагает полное, точное и быстрое понимание звучащей речи.

Задания, которые могут быть использованы:

- ответить вопросы по всем фактам;
- определить последовательность фактов и событий;
- догадаться о значении незнакомых слов и выражений из текста;
- сделать выводы;
- обобщить и интерпретировать информацию из прослушанного текста.

### **Задание 1**

**Вид текста:** монологическая речь

Материалы: колонки, ноутбук, листочки с вопросами

*Задание:*

Послушайте текст о нездоровой пище. (Приложение 14). Обведите цифру, соответствующую выбранному вами варианту ответа. (см. Рисунок 8. Приложение 14)

### **Задание 2**

**Вид текста:** песня

Материалы: колонки, ноутбук, листочки для письма

*Задание:*

Прослушайте песню - колыбельную, и вставьте пропущенные слова.  
(Приложение 15).

1. Twinkle, twinkle, little .....,  
How I wonder what you are.  
Up above the world so high,  
Like a ..... in the sky.

2. When the blazing ..... is gone,  
When he nothing shines upon,  
Then you show your little .....,  
Twinkle, twinkle, all the night.

3. Then the ..... in the dark,  
Thanks you for your tiny spark,  
He could not see which way to go,  
If you did not ..... so.

4. When the blazing sun is gone...  
When he nothing ..... upon...  
Though I know not what you are,  
Twinkle, twinkle, little star.

Послушайте песню еще раз. О ком была песня? Напишите письмо маленькой звезде, расскажите о том, что она делает в небе. Поделитесь впечатлениями. (см. Рисунок 9, Приложение 15).

**Задание 3**

**Вид текста:** диалогическая речь

Материалы: колонки, ноутбук, листочки с заданиями

*Задание:*

Вы прослушаете диалог о подарках на Рождество. (Приложение 16). Ваша задача – услышать пожелания детей и распределить их. (см. Рисунок 10. Приложение 16).

Послушайте текст еще раз и вставьте пропущенные слова.

**Man:** Well, Christmas is almost here. So, what do you want from Santa this year?

**Micky:** A <sup>(1)</sup>  car and walkie-talkies.

**Man:** Really? Well, and what about you, Emily? What do you want for Christmas?

**Emily:** If I can't have a Barbie <sup>(2)</sup> , um, I would have some fragile dolls. And if I can't have some fragile dolls, it doesn't really matter what I get.

**Man:** Wow. Well, I'm <sup>(3)</sup> , and Santa is coming. And how is Santa going to get inside the house, Micky?

**Micky:** Um, go down the chimney . . .

**Man:** Okay, so he's going to go down the chimney, and should we <sup>(4)</sup>  anything for Santa?

**Micky:** Yeah!

**Man:** What are we going to prepare for him, Emily?

**Emily:** Um. We could prepare some cookies for him and some hot chocolate, and, um, we could give Rudolph some, um, hot chocolate in a bowl and a cookie. And we could give some of the <sup>(5)</sup>  some cookies and some hot chocolate in a bowl.

**Man:** Well, what do you think? They, Um, reindeer probably don't eat cookies, but what else could we give them, Micky?

**Micky:** Um, <sup>(6)</sup> .

**Man:** Ah, that's good. And, uh . . .

**Emily:** Oranges and <sup>(7)</sup> .

**Man:** Okay and what <sup>(8)</sup>  do you think we <sup>(9)</sup>  go to bed?



**Emily:** Um, seven.

**Man:** About seven o'clock. Well, that's exciting. I'm <sup>(10)</sup>  happy that Christmas is coming.

#### Задание 4

**Вид текста:** диалогическая речь

Материалы: колонки, ноутбук, раздаточный материал

*Задание:*

Послушайте реплики, напишите название еды (Приложение 17) и соедините с названием. (см. Рисунок 11. Приложение 17).

#### Задание 5

**Вид текста:** монологическая речь

Материалы: колонки, ноутбук

*Задание:*

Послушайте текст. (Приложение 18 ). Ответьте на вопросы.

- a) What kind of people live in the City of London?
- b) What's the population of the City of London?
- c) Where have the commuters come from?
- d) Do the commuters come to the City by British Rail?
- e) Do the trains always run on time?
- f) Why were trains delayed, according to British Rail?

Прослушайте слова еще раз. Напишите определения для слов.

night watchmen \_\_\_\_\_

population \_\_\_\_\_

commuters \_\_\_\_\_

suburbs \_\_\_\_\_

country villages \_\_\_\_\_

vacuum cleaner \_\_\_\_\_

timetables \_\_\_\_\_

mortgage \_\_\_\_\_

gardening \_\_\_\_\_

local \_\_\_\_\_

### Задание 6

**Вид текста:** диалогическая речь

Материалы: колонки, ноутбук, раздаточный материал

*Задание:*

Прослушайте разговор отца и сына о дне рождения. (Приложение 19). Что они делали? Поставьте пункты плана в правильном порядке.

They make a wish

They light the candles

Dad sings the song

Son blows out the candles

They play the game

They eat ice cream

### 3 этап – контрольный.

Цель: определить уровень сформированности аудитивных умений после завершения эксперимента.

На контрольном этапе мы провели итоговое тестирование сформированности умений аудирования с целью определения эффективности проведенного исследования, провели анализ полученных результатов.

Конечным продуктом нашей работы является компакт-диск, в который входят все аудиотексты, а также набор упражнений - игр.

После прохождения блока игр-упражнений на развитие аудитивных навыков, учащимся было предложено вновь выполнить задания на понимание аудиотекста. Для этого мы использовали аудиотекст одинаковый по уровню сложности, что и на диагностическом этапе.

На дотекстовом этапе раздадим детям вопросы для ознакомления. Дадим установку на прослушивание текста. Обозначим тему: «Мое хобби». “My hobby”. (см. Приложение 20).

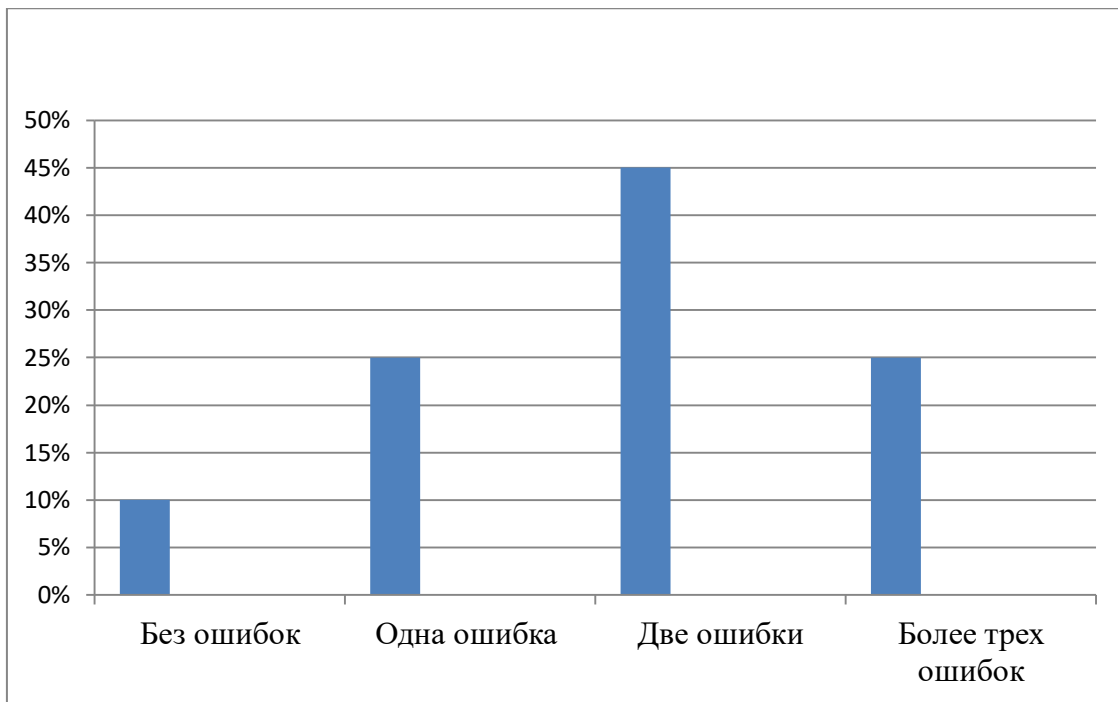
Для послетекстового попросим учащихся ответить на вопросы. Все данные мы будем использовать далее для анализа и сопоставления результатов диагностического этапа.

1. What did girl like to do?
2. What could she draw?
3. What did she want to learn?
4. Where has she found the lessons?
5. What animal has she drawn?
6. Did she paint the animal?
7. What did she want to draw next?

Представим результаты понимания аудиотекста. А также сравним результаты, которые были у учащихся до начала исследования, и которые стали после прослушивания блока аудиоматериала и выполнения соответствующих упражнений в игровой форме. (см. Рисунок 12). После итогового тестирования пять человек сделали работу без ошибок, восемь человек одну ошибку, и восемь допустили более трех ошибок. Четырнадцать человек допустили две ошибки, и они составляют самый большой процент от всех учащихся. Исходя из этих данных, больше учащихся выполнили работу с минимальным количеством или вообще без ошибок.

Рисунок 12

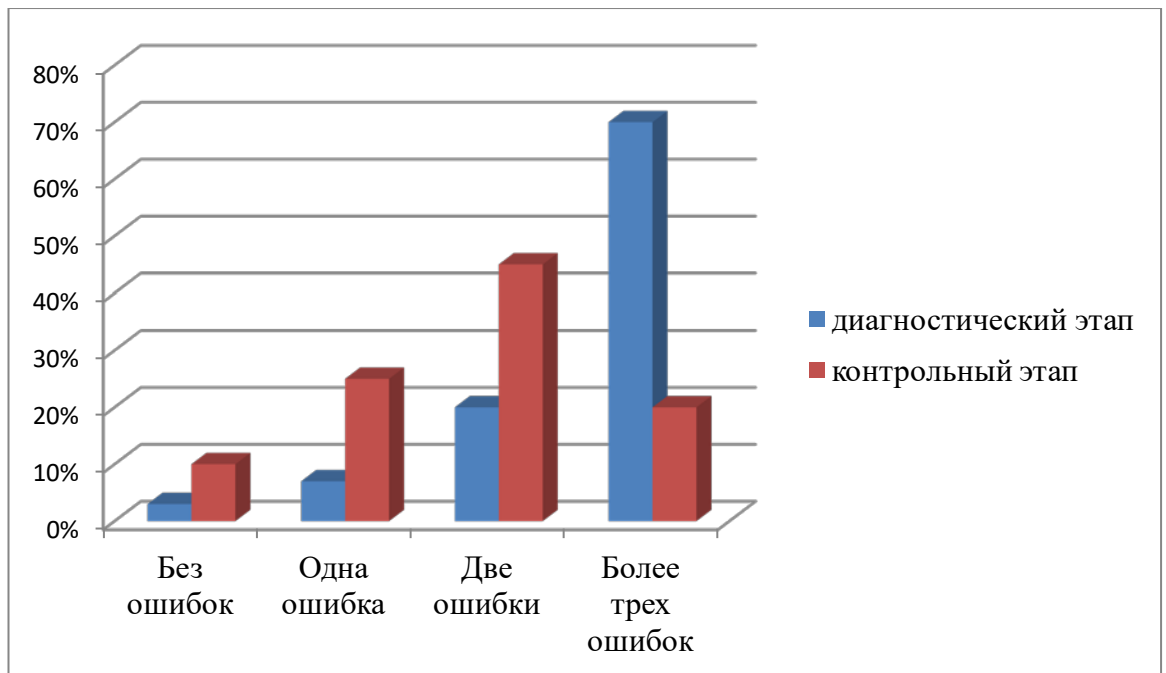
Результаты итогового тестирования



Так же представим результаты сравнительных диаграмм данных исследования на диагностическом этапе и контрольном. (см. Рисунок 13)

Рисунок 13

Сравнительная диаграмма данных исследования на констатирующем и контрольном этапах.



Таким образом, на основе полученных данных, после проведения исследования, наша гипотеза подтвердилась. Использование игровых технологий при обучении аудированию активизирует работу учащихся, дает возможность слушать тексты без страха непонимания, делает процесс обучения интересным и приятным, положительно влияет на усвоение аудиоинформации и повышает результативность на уроках.

Вывод: после использования игровых упражнений на уроках мы можем предположить на основе личных наблюдений повышение уровня мотивации к предмету у учащихся. Также общее отношение к аудиоматериалу изменилось в лучшую сторону. Прошел страх перед слушанием новой информации. Учащиеся позитивно относятся к заданиям на понимание текста. Показали высокий результат, понимание текстов повысилось в разы.

Следовательно, мы доказали эффективность использования игровых технологий на уроках при обучении аудированию. Мы смогли убедиться, что игра также повышает мотивацию к изучению языка, позитивно настраивает на работу, раскрепощает поведение учащегося и преобразовывает образовательный процесс, делая его более интересным.

## **Выводы по главе 2**

В школах учащиеся должны освоить все виды речевой деятельности и владеть ими. Но, как уже было упомянуто, аудированию не выделяется достаточное количество времени для достижения наивысшего уровня понимания иноязычной речи. Мы уже упоминали игровые технологии и эффективность их использования на уроках. Мы также описали принципы использования таких технологий на уроках. И далее нами был представлен разработанный комплекс упражнений, который был создан для использования на уроках учителями.

Для того чтобы получить наибольшую эффективность на уроках, нами было произведено исследование в процессе прохождения педагогической практики, что показало низкий уровень понимания аудиотекстов. Поэтому нами была разработана система упражнений, составленных в игровой форме, чтобы повысить интерес и сделать процесс аудирования приятным и долгожданным. Часть упражнений была апробирована на практике. Задания не пугали трудностью и нерешимостью, весь процесс аудирования проходил весело и свободно. Учащиеся высказывали свое мнение, участвовали в выполнении заданий и делились результатами друг с другом. Все это еще раз подтверждает нашу теорию об эффективности использования игр на уроках английского языка при обучении аудированию.

## **Заключение**

При обучении английскому языку в школе основная задача – научить ребенка понимать и разговаривать на иностранном языке. Использование игровых технологий - одна из форм обучения в интересной и увлекательной форме. Неформальная обстановка также формирует дружеский коллектив, дает возможность радоваться учебному процессу.

Аудирование как вид речевой деятельности является одним из самых сложных процессов. Проблема обучению того, как понимать иноязычную речь на слух существует в школах при обучении языку. Поэтому происходит развитие или создание новых способов и технологий, способных отвечать запросам времени и удовлетворить заказы общества. Аудирование является одним из проверяемых умений при сдаче экзаменов. Поэтому наша задача, как учителей, научить слушать тексты, понимать их и извлекать нужную информацию.

В нашей работе мы раскрыли преимущества и доказали эффективность использования игровых технологий в обучении аудированию в средней школе. Мы достигли поставленной перед нами цели, для чего выполнили определенные шаги. Было выяснено, что при обучении аудированию наибольший эффект приносит обучение в играх, т.к. игра активизирует мыслительную деятельность позволяет сделать учебный процесс более привлекательным и интересным, и трудности, возникающие при обучении, преодолеваются с наибольшим успехом и лёгкостью. Для развития аудитивных навыков в обучению английскому языку нами была разработана система игр.

В результате проведенного исследования и изучения опыта методистов, занимавшихся данной проблемой, был разработан комплекс упражнений для обучения аудированию с использованием игровых технологий. Система

включает в себя различные упражнения - игры, направленные на развитие умений селективного, глобального и детального аудирования.

В результате проведенного исследования мы оценили эффективность описываемых приёмов на практике. Мы выявили улучшение результатов учащихся при прослушивании текста. Процент ошибок при выполнении работ с аудиотекстом заметно снизился, аудирование больше не было скучным и отталкивающим занятием для учеников.

Подводя итоги анализа методики обучения аудированию, необходимо подчеркнуть, что аудирование на иностранном языке относится к числу умений, которые нельзя сформировать раз и навсегда. Оно требует постоянной тренировки с использованием постоянно усложняющегося материала и в условиях нарастающей трудности.

Таким образом, задачи исследования решены: проанализирована методическая литература по теме исследования; рассмотрены все трудности, связанные с процессом обучения аудированию, и подходы к обучению этому виду речевой деятельности; разработана система упражнений, направленная на развитие умений и навыков аудирования для дальнейшего использования в работе.

В результате исследования, предложенная нами гипотеза о том, что применение игровых технологий при обучении аудированию способствует большему пониманию текста, делает процесс эффективным и интересным, а также снимает страх непонимания иноязычных тестов, была подтверждена.



## **Список использованных источников:**

1. Приказ от 17 декабря 2010 г. № 1897. «Об утверждении Федерального Государственного Образовательного Стандарта Основного Общего Образования». Утвержден Министерством образования и науки Российской Федерации 17 декабря 2010 г.
2. Аникеева, Н.П. Воспитание игрой: книга для учителя / Н.П. Аникеева. – Новосибирск: Агентство печати и информации «Момент истины», 1994. – 95 с.
3. Балабайко М.С. Некоторые психологические наблюдения над восприятием речевой информации при отборе текстов для аудирования.// [Текст]: Балабайко М.С. Иностранные языки в школе, 1983. -№2
4. Бегларян С. Г. Обучающие игры на уроках английского языка в средней общеобразовательной школе [Текст] / С. Г. Бегларян // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы IV междунар. науч. конф. (г. Уфа, ноябрь 2013 г.). — Уфа: Лето, 2013. — С. 77-79. <https://infourok.ru/statya-na-temu-obuchayuschie-igri-na-urokah-angliyskogo-yazika-v-sredney-obscheobrazovatelnoy-shkole-449950.html>
5. Бим И.Л., Каменецкая Н.П. О преподавании иностранных языков на современном этапе. ИЯШ - 1995, № 3.
6. Ветлугина Н.О., Милюткина Я.Е. Обучающие игры на уроках иностранного языка в начальной школе // Молодой ученый. 2015. №10.5. С. 19.
7. Воронов В.В. Имитационные игровые упражнения как средство подготовки студентов к воспитательной работе в школе: дис. ...канд. пед. наук.- М.,1990.- 18 с.
8. Выготский Л.С. Педагогическая психология. – М.: Педагогика, 1991, 368 с.

9. Выготский Л. С. Игра и ее роль в психическом развитии ребенка. // Психология развития. – СПб: Питер, 2001. – 512 с.
10. Гез Н.И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. [Текст]: Гез.Н.И ;М.:Просв.1982,- 373 с.
11. Гез Н.И. Типология упражнений и организация обучения аудированию.// [Текст]: Гез.Н.И. Иностранные языки в школе. 1985.-№5
12. Гез. Н.И. Роль условий общения при обучении слушанию и говорению. ИЯШ - 1981, №5.
13. Григорьева М.Б. Использование игровых приемов на уроках иностранного языка. // Иностранные языки в школе. 2011. № 10. С. 47.
14. Дехерт В.К. Некоторые проблемы реализации практических целей обучения иностранным языкам в средней школе.// [Текст]: Дехерт В.К ; Иностранные языки в школе.1983.-№1 47-50 с.
15. Ермолаева М.Г. Игра в образовательном процессе: Методическое пособие / М.Г.Ермолаева.- 2-е изд., доп.- СПб.: СПБАППО, 2005.- 3-25 с.
16. Елухина Н.В. Преодоление основных трудностей понимания иноязычной речи на слух как условие формирования способности устно общаться.// [Текст]: Елухина Н.В. Иностранные языки в школе. 1994.-№4
17. Елухина Н.В, Каспарова М.Г. Подготовка учебного текста для аудирования 1974 №2
18. Елухина Н.В. Основные трудности аудирования и пути их преодоления. – Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / Сост. Леонтьев А.А. – М.: Рус.яз., 1991. – 360с.
19. Зинченко В.П. Живое знание: психологическая педагогика.- Самара: Самарский Дом Печати, 1998.
20. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков/ Колесникова И.Л (СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр „БЛИЦ"», «Cambridge University Press», 2001 г. — 224 с.)

21. Колесникова И. А. Педагогическое проектирование: Учеб. пособие для высш. учеб. заведений / И.А.Колесникова, М.П.Горчакова-Сибирская; Под ред. И.А. Колесниковой. - М: Издательский центр «Академия», 2005. — 288 с. Режим доступа: [http://pedlib.ru/Books/3/0212/3\\_0212-37.shtml](http://pedlib.ru/Books/3/0212/3_0212-37.shtml)  
Дата обращения: 11.02.16
22. Колкер Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку. - М., 2009.
23. Кларин М.В. Образовательные возможности игры // Современная педагогика. – 1985, № 3. – 94 с.
24. Клементенко А.Д, Миролюбов А.А. Теоретические основы методики обучения ИЯ в средней школе. – М.: Педагогика. - 1981.Костицына И. А. Стратегии развития аудитивных умений учащихся при их подготовке к ЕГЭ по английскому языку // Молодой ученый. — 2015. — №16. — С. 418-420.
25. Коньшева А.В. Английский язык. Современные методы обучения. 2007. 352 с.
26. Миролюбова А.А., Парахина А.В. Общая методика преподавания иностранных языков в ССУЗ. - М.: Просвещение, 2003
27. Михайленко Т. М. Игровые технологии как вид педагогических технологий [Текст] // Педагогика: традиции и инновации: материалы междунар. науч. конф. (г. Челябинск, октябрь 2011 г.).Т. I. — Челябинск: Два комсомольца, 2011. — С. 140-146. Режим доступа: <http://www.moluch.ru/conf/ped/archive/19/1084/>. Дата обращения: 03.11.15
28. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам).М.: Издательство ИКАР. Э. Г. Азимов, А. Н.Щукин. 2009. Режим доступа: [http://methodological\\_terms.academic.ru](http://methodological_terms.academic.ru) Дата обращения: 25.09.15

29. Погосян Е.Г., Панченко М.Л. Использование мыслительных задач в качестве приёма обучения аудированию на иностранном языке.// [Текст]: Погосян Е.Г. Иностранные языки в школе.1986.-№5
30. Пруссаков Г.М. Трудности при обучении аудированию.// [Текст]: Пруссаков Г.М. иностранные языки в школе. 1981.
31. Рогова Г.В., Верещагина И.Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе. - М., 1988.
32. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение. - 1991.
33. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. СПб. 2002. 720 с.
34. Сахарова Т.Е., Рабинович Ф.М., Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М.: Просвещение, 1991.
35. Следников Б.Л. Обучение аудированию иноязычной речи в средней школе: дис. ... канд. пед. наук, М.: 1993.
36. Смирнов А.А. Проблемы психологии памяти. М.: Просвещение, 1966. -375 с.
37. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Просвещение. 2002, - 240 с.
38. Соловова Е.Н. Механизмы аудирования. 3-изд. –СПб: Кристалл, 2007. – 68 с.
39. Стронин М. Ф. Обучающие игры на уроке английского языка / М. Ф. Стронин — М.: Просвещение, 2001.- 370 с.
40. Теоретические основы методики преподавания иностранного языка в средней школе./ [Текст]: Под ред. Клементенко А.Д., Миролюбова А.А.- М.,Педагогика.1981.
41. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи: (Подготовка переводчиков). – М.: Высшая школа, 1989.

42. Хейзинг Й. Homo Ludens; Статьи по истории культуры / перевод с англ. Д.В. Сильвестров; комментарии Д. Э. Харитонович -М.: Прогресс - Традиция, 1997. - 416 с.
43. Эльконин Д. Б. Психология игры / 2-е изд. М. ВЛАДОС. 1999. 360 с.
44. Якунин В.А. Психология учебной деятельности студентов. Режим доступа: [http://www.ulera.net/textbooks\\_author/4008/textbook/11577/yakunin\\_va/pedagogi../read](http://www.ulera.net/textbooks_author/4008/textbook/11577/yakunin_va/pedagogi../read) Дата обращения: 03.05.15
45. Buck, G. Assessing Listening. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. —274 p.
46. Ralph G. Nichols – «Ten Components of Effective Listening» // Education – V.75 – January, 1955. P.292–303.
47. Templin M.C. Teaching Different Age Groups. –NY.: Longman Press, 2010. – 208 p.

**Интернет ресурсы:**

48. <http://www.englishforkids.ru/archive.shtml>
49. <http://learnenglish.britishcouncil.org/en>
50. <http://www.eslfast.com/kidsenglish3/ke3/ke3029.htm>
51. <http://esl-lab.com/birthday/birthdaysc1.htm>
52. [http://www.5plusomschool.ru/audirovanie\\_zapisi\\_teksty\\_zadaniya/303](http://www.5plusomschool.ru/audirovanie_zapisi_teksty_zadaniya/303)
53. <http://www.123listening.com/food.php>
54. <http://www.storynory.com/archives/fairy-tales/>
55. <http://www.englishforkids.ru/archive.shtml>
56. <http://www.articlesbase.com/languages-articles/teaching-listening-as-an-english-language-skill-367095.html>



## Транскрипция аудиотекста

Материал для диагностического этапа был взят с обучающего сайта BBC Learning English. Это программа для изучения английского через подкасты. Все аудио передачи ведутся на английском языке.

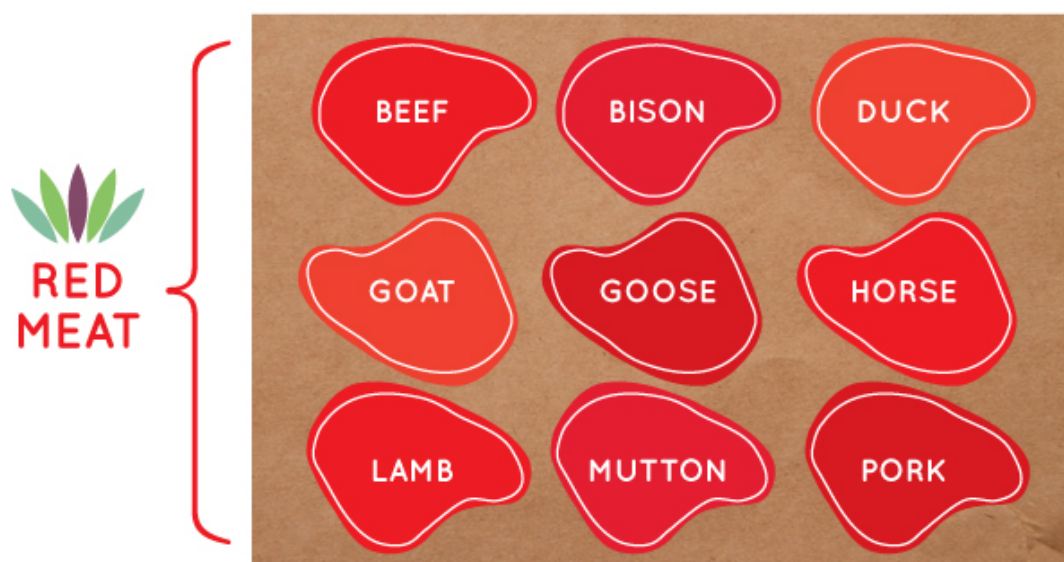
Family. (1:05)

This is John Brown. He is 39 years old. He is a teacher of literature. He lives and works in Liverpool. He is an Englishman. He isn't exactly a handsome man, but he is nice. He has a wife (her name is Mary) and two children – Susan and George. Mary is 34 years old. She is a beautiful young English woman. She is a designer. But she doesn't work now. She runs the house and look after the children. Their children are healthy and beautiful. The family is at home. John is reading a book and Mary is cooking. She is in the kitchen. Their children are watching a video. George is 14 years old and Susan is 8. They love each other very much and are fond of playing together. It is 7 o'clock now. It is dark and gloomy outside, because it is late autumn now. It often rains and the airs is cold and dump. And nights are long and the days are short.

## Транскрипция аудиотекста

This news is about a kebab. You can buy it in London. It is very expensive. It costs 925 pounds. However, its creator says that it is very good. He uses the best ingredients. These ingredients are from all over the world. He uses expensive Japanese beef. He also uses lamb and goat. He also puts a salad on it. He puts a 35-year-old vinegar on the salad. A bottle of this vinegar costs 180 pounds.

Рисунок 2





Транскрипция аудиотекста

Mike: Beth, have you ever been in a dangerous situation?

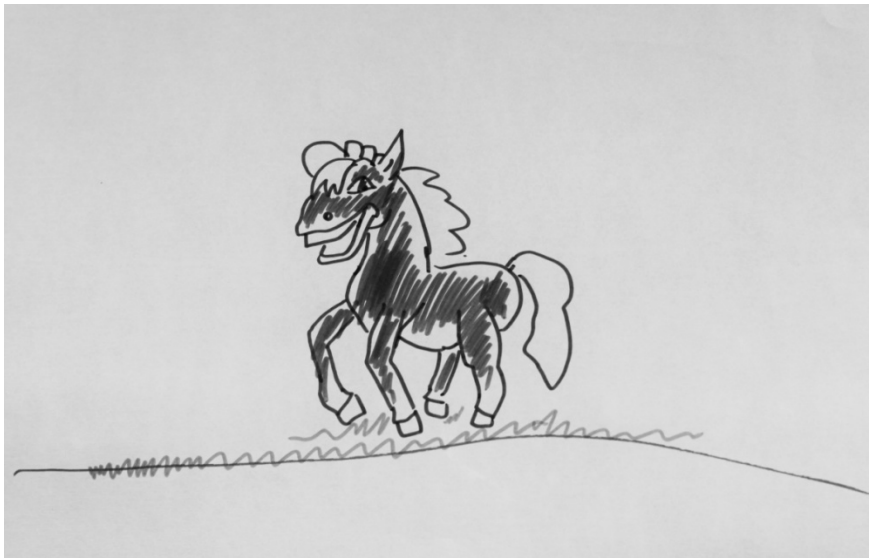
Beth: Yes, I have. I was walking my dog one day with my sister, and we were crossing this field. There was a horse in it. And it suddenly started running towards us, looking really mad.

Mike: What did you do?

Beth: Well, I know you are not supposed to run away from animals, because they can sense your fear. But we ran away as fast as we could.

Рисунок 3





## Транскрипция аудиотекста

If you're happy and you know it, clap your hands.

If you're happy and you know it, clap your hands.

If you're happy and you know it, and you really want to show it,

If you're happy and you know it, clap your hands.

If you're happy and you know it, stomp your feet.

If you're happy and you know it, stomp your feet.

If you're happy and you know it, and you really want to show it,

If you're happy and you know it, stomp your feet.

If you're happy and you know it, slap your knees.

If you're happy and you know it, slap your knees.

If you're happy and you know it, and you really want to show it,

If you're happy and you know it, slap your knees.

If you're happy and you know it, click your fingers.

If you're happy and you know it, click your fingers.

If you're happy and you know it, and you really want to show it,

If you're happy and you know it, click your fingers.

If you're happy and you know it, say we are, we are.

If you're happy and you know it, say we are, we are.

If you're happy and you know it, and you really want to show it,

If you're happy and you know it, say we are, we are.

## Транскрипция аудиотекста

Рисунок 4

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

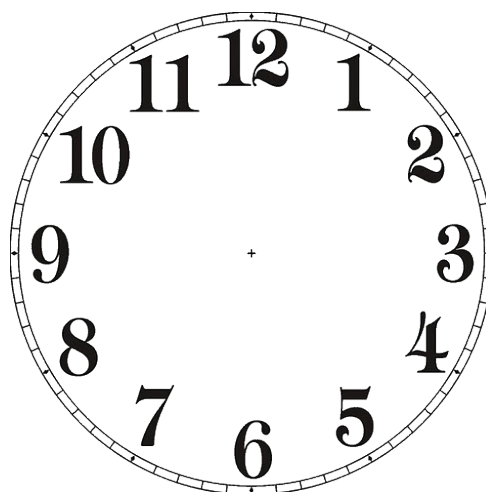
- ▶ «What's the date today?» — Какой день (дата) сегодня?
- ▶ «It's the third of August.» — Сегодня 3 августа.
- ▶ «When's your birthday?» — Когда твой день рождения?
- ▶ «The twenty-first of December.» — 21-го декабря.
- ▶ «What was the date yesterday?» — Какой был день (дата) вчера?
- ▶ «It was the twelfth of July.» — (это) Было 12-ое июля.

Транскрипция аудиотекста

Time

- ▶ «six o'clock» - шесть часов
- ▶ «eight o'clock» - восемь часов
- ▶ «twelve o'clock» - двенадцать часов
- ▶ «What time is it?» - Сколько время сейчас?
- ▶ «It's one o'clock.» - Сейчас один час.
- ▶ «It's nine o'clock.» - Сейчас девять часов.
- ▶ «It's five past one.» - Сейчас пять минут второго.
- ▶ «It's twenty past three.» - Сейчас двадцать минут четвертого.
- ▶ «It's quarter past one.» - Сейчас четверть второго.
- ▶ «It's quarter past nine.» - Сейчас четверть десятого.
- ▶ «It's twenty-five past one.» - Сейчас двадцать пять минут второго.
- ▶ «It's half past one.» - Сейчас половина второго.
- ▶ «It's half past nine.» - Сейчас половина десятого.
- ▶ «It's ten to two.» - Сейчас без десяти два.
- ▶ «It's twenty-five to twelve.» - Сейчас без двадцати пяти двенадцать.
- ▶ «It's quarter to six.» - Сейчас без четверти шесть.
- ▶ «It's quarter to two.» - Сейчас без четверти два.

Рисунок 5



## Транскрипция аудиотекста

Sally and her mom went shopping. They are looking for a chair. The mom sees a nice brown stool. It is of good quality. It will last forever. Sally thinks it is ugly though. She sees a pink plastic chair. She points at it. "Mom! Let's get that one!" Her mom says no. Sally throws a fit. She knows she can get what she wants if she cries. She starts crying loudly. Other shoppers stare at Sally. Her mom gets embarrassed. She ends up buying the pink chair. At home, Sally sits on it. It quickly breaks. Sally is on the floor. She cries from the pain.

## Транскрипция аудиотекста

Manny was a lazy kid. All he wanted to do was playing video games. He paid the smartest kid in class to do his homework. He convinced his little sister to do his chores. He made his parents do his laundry. His mom was getting tired of Manny's bad habits. She wanted Manny to change. She told Manny's teacher about Manny's behavior. The teacher was upset. Mr. Howard forced Manny to stay after school until he finished his homework. Manny's mom told her daughter that she would be punished if she did her brother's chores. Manny's mom and dad stopped doing his laundry.

Транскрипция аудиотекста

In the coffee shop

W: English or Continental breakfast, madam?

R: Continental, please. With coffee. And an orange juice, please.

W: Very well, madam. What's your room number?

R: 318 (three one eight).

W: Thank you.

M: Morning, Rita.

R: Hello, Mark. Come and join me. How are you?

M: Fine, thanks. A bit tired perhaps. And you?

R: Oh, I'm very well, thanks. Where's Annie?

M: She's still in her room. What time is it, by the way?

R: Just after eight.

M: So we're not in a hurry.

R: No, there's plenty of time. Frank's still in bed. He's very tired. Ah, here's the waitress...

W: Coffee, sir?

M: Yes, please. And an English breakfast. - Who's that man over there, Rita?

His face is familiar.

R: You're right. But who is he? Someone from television perhaps?



M: Yes, television ... Oh, he's the detective in that programme on Friday nights.

What's it called?

R: «Too Tough for Scotland Yard».

M: That's it. He's the detective in «Too Tough for Scotland Yard».

## Транскрипция аудиотекста

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o,  
And on his farm he had a duck, ee-i-ee-i-o.  
With a quack quack here and a quack quack there,  
Here a quack, there a quack, everywhere a quack quack.  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o,  
And on his farm he had a dog, ee-i-ee-i-o.  
With a walf walf here and a walf walf there,  
Here a walf, there a walf, everywhere a walf walf.  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o,  
And on his farm he had a cat, ee-i-ee-i-o.  
With a mau mau here and a mau mau there,  
Here a mau, there a mau, everywhere a mau mau.  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o,  
And on his farm he had a cow, ee-i-ee-i-o.  
With a moo moo here and a moo moo there,  
Here a moo, there a moo, everywhere a moo moo.  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.

Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o,  
And on his farm he had a sheep, ee-i-ee-i-o.  
With a bee bee here and a bee bee there,  
Here a bee, there a bee, everywhere a bee bee.  
Old MacDonald had a farm, ee-i-ee-i-o.

## Old Macdonald Had a Fam



## Транскрипция аудиотекста

London: Some information

**Banks.** They are open from 9.30 a.m. to 3.30 p.m. Mondays to Fridays. Some large banks are also open from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. on Saturdays.

**Cinemas.** In spite of TV and home video, cinemas are still numerous in London. They are popular too - especially among learners of English. There are dozens of cinemas in and around Leicester Square alone.

**Hotels.** They are expensive in London. The London Tourist Board can tell you about budget hotels, hostels, and other cheap accommodation. There are a lot of cheap bed-and-breakfast places in the area around Victoria Station.

**Lavatories.** The question to ask is: «Excuse me, where's the toilet, please?» or «Could you tell me where the nearest public lavatory is?» The automatic, music-playing «superloos» are popular. There are some in Leicester Square.

**Parking.** This is very difficult and expensive in London, so go by bus, Tube, or taxi. **Restaurants.** There are a lot of foreign restaurants in London - Chinese, Indian, Italian and many others. There are even a few English restaurants. Sandwiches and other snacks are good at many London pubs. Fish and chips - a British favourite - is good and cheap at the Sea Shell (49 Lisson Grove, NW1).

**Taxis, theatres.** London taxis and theatres are the best in the world.

Таблица 2

True	False

Транскрипция аудиотекста

Ted: So, Susan, do you have anything planned for this Saturday?

Susan: Uh, I'm kind of busy. Why do you ask?

Ted: Oh, I was wondering if you'd like to get together and do something, like catch a movie or take a walk down by the lake.

Susan: I'd love to, but I'm really going to be busy all day on Saturday.

Ted: What do you have doing on that day?

Susan: First, my mom asked me to help clean the house in the morning, and then I have a dentist appointment at 12:30. I can't miss that 'cause I've canceled twice before.

Ted: Well, what about after that?

Susan: Well, I'm going to be running around all day. After the dentist appointment, I need to meet Julie at 2:00 to help her with her science project that's due on Monday morning at school.

Ted: OK, but are you free after that?

Susan: Hardly. Then I have to pick up my brother from soccer practice at 4:30, and my mom asked me to cook dinner for the family at 5:30. I feel like a slave sometimes. Then, I have to clean the dishes and finish reading my history assignment. Who knows how long that'll take.



Ted: Wow, sounds like you're going to have a full day. Hey listen, why don't I come over later in the evening, and we can make some popcorn and watch a movie.

Susan: Oh, that'd be great, but our video machine is broken.

Ted: Huh. Well, let's just play a game or something.

Susan: Sounds good, but give me a call before you come. My mom might try to come up with something else for me to do.

Таблица 3

Ted 	Susan 

## Транскрипция аудиотекста

Ashley: Hey, Jake. Are you ready for your trip?

Jake: Well, not really. I still have to buy some clothes.

Ashley: Well, what's the weather like where you're going?

Jake: Well, uh, it's really hot in the summer, so I'm going to buy some shorts, sandals, and a few t-shirts.

Ashley: What about the rest of the year?

Jake: People say that the fall can still be warm until November, so I'm going to buy some jeans and a few casual shirts.

Ashley: Will you need any warm clothes for the winter?

Jake: Well, the weather doesn't get too cold, but it often snows in the mountains, so I'm going to buy a couple of warm sweaters, a jacket, and a hat. I don't have room in my suitcase to pack a coat, so I'm going to wait until I get there and buy it when I really need it.

Ashley: Are you going to take anything else?

Jake: They say it rains cats and dogs in the spring, but again, I'll probably just wait and pick up a raincoat or an umbrella later on. But, I'm going to take a good pair of shoes because I plan on walking to and from school everyday.

Ashley: Do you need any clothing for formal occasions?

Jake: Well, you never know when you might need something on the spur of the moment for a wedding or maybe someone's graduation, or a nice date, so I'll probably take some nice slacks, a dress shirt, and a couple (of) crazy ties or two.

Ashley: Um, that makes sense.

Jake: And I'll just rent a suit or tuxedo if I need anything more formal. Hey, maybe I'll get married.

Ashley: You? Married? Hah!

Jake: Wait. What are you trying to say?

Ashley: I just can't imagine you decked out in a tuxedo for any formal occasion. [What?!] I mean, for high school graduation, you wore an old pair of jeans and tennis shoes.

Jake: Hey, there was a reason for that, so let me explain. [Yeah, ha, ha.] No, really. You see, it goes like this . . .

Рисунок 7

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

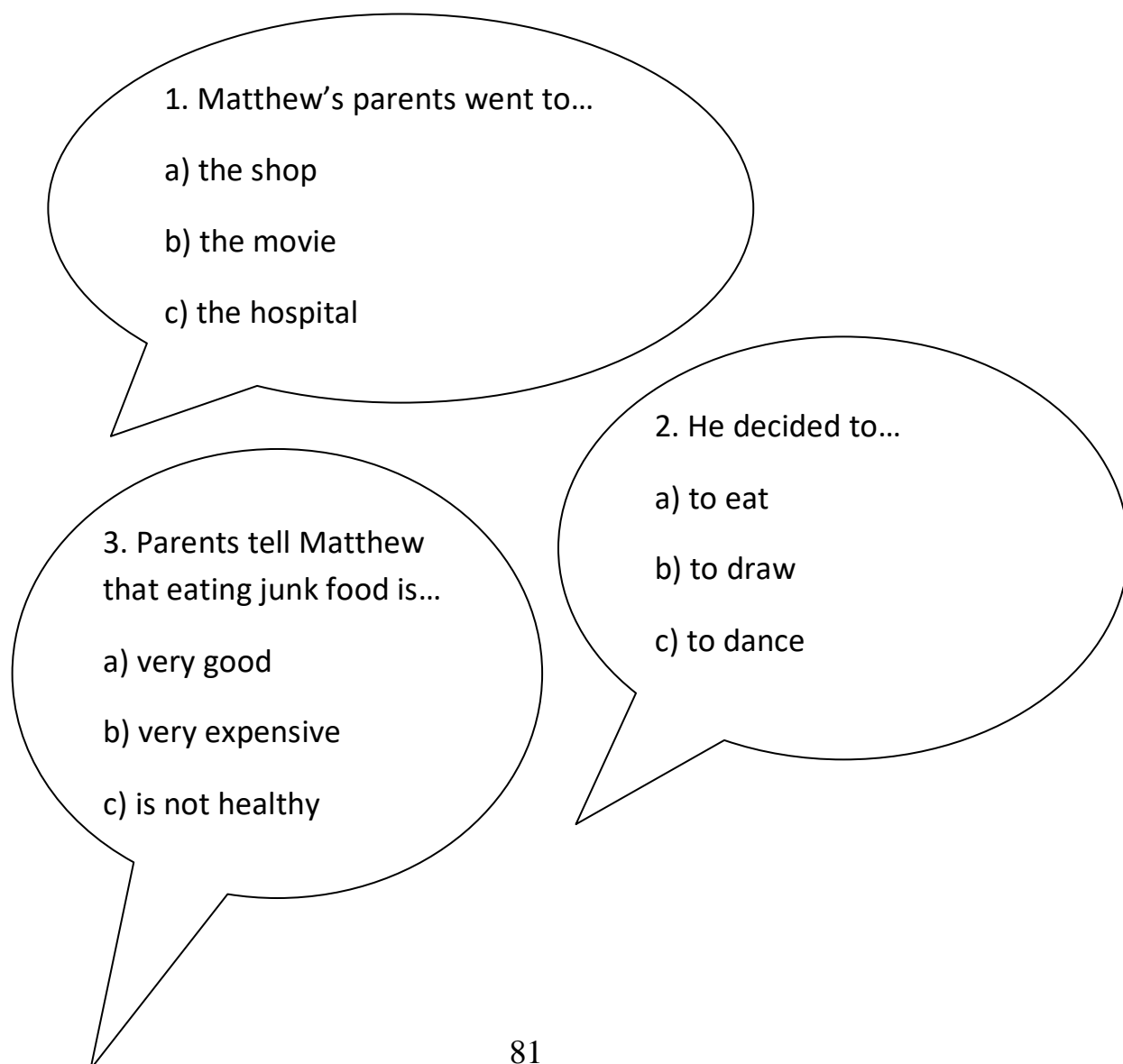
5. \_\_\_\_\_



## Транскрипция аудиотекста

Matthew's parents went to the movies. He was home alone. He decided to eat all the junk food. His parents usually yell at him when he eats too much junk food. They tell him it is not healthy to eat too much junk food. He was hungry. He first opened the chips. He had barbeque chips. He opened some chocolate. He had marshmallows. He had some pizza. He was starting to get full. He decided to have some popsicle bars. He ate a strawberry one. Then he felt sick. He knew now why his parents told him not to eat too much. His parents were coming home. He heard the door unlocking. He knew he was going to be in trouble.

Рисунок 8





4. What did Matthew eat?

a) chips, chocolate,  
marshmallows, pizza

b) chips, cake, bread, hotdog

c) chocolate, pizza, sausage

## Транскрипция аудиотекста

1. Twinkle, twinkle, little star,  
How I wonder what you are.  
Up above the world so high,  
Like a diamond in the sky.

2. When the blazing sun is gone,  
When he nothing shines upon,  
Then you show your little light,  
Twinkle, twinkle, all the night.

3. Then the traveller in the dark,  
Thanks you for your tiny spark,  
He could not see which way to go,  
If you did not twinkle so.

4. When the blazing sun is gone...  
When he nothing shines upon...  
Though I know not what you are,  
Twinkle, twinkle, little star.

Рисунок 9



Транскрипция аудиотекста

Man: Well, Christmas is almost here. So, what do you want from Santa this year?

Micky: A toy car and walkie-talkies.

Man: Really? Well, and what about you, Emily? What do you want for Christmas?

Emily: If I can't have a Barbie radio, um, I would have some fragile dolls. And if I can't have some fragile dolls, it doesn't really matter what I get.

Man: Wow. Well, I'm excited, and Santa is coming. And how is Santa going to get inside the house, Micky?

Micky: Um, go down the chimney . . .

Man: Okay, so he's going to go down the chimney, and should we prepare anything for Santa?

Micky: Yeah!

Man: What are we going to prepare for him, Emily?

Emily: Um. We could prepare some cookies for him and some hot chocolate, and, um, we could give Rudolph some, um, hot chocolate in a bowl and a cookie. And we could give some of the reindeer some cookies and some hot chocolate in a bowl.

Man: Well, what do you think? They, um, reindeer probably don't eat cookies, but what else could we give them, Micky?

Micky: Um, apples.

Man: Ah, that's good. And, uh . . .

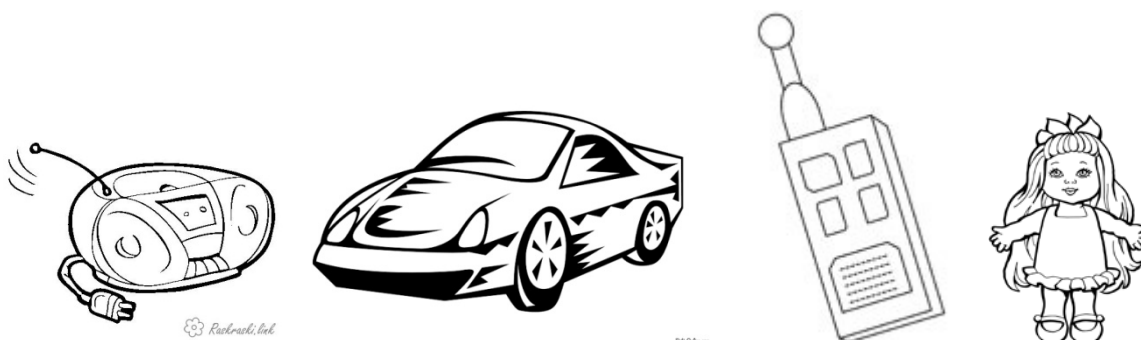
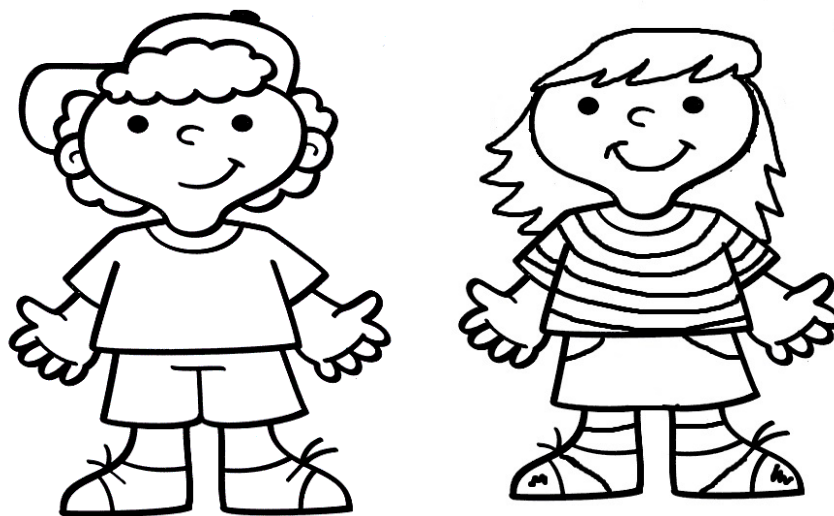
Emily: Oranges and bananas.

Man: Okay and what time do you think we should go to bed?

Emily: Um, seven.

Man: About seven o'clock. Well, that's exciting. I'm really happy that Christmas is coming.

Рисунок 10



Транскрипция аудиотекста

What are you eating?

The first: I am eating French fries.

What are you eating?

The second: I am eating a sandwich.

What are you eating?

The third: I am eating spaghetti.

What are you eating?

The fourth: I am eating chicken.

What are you eating?

The fifth: I am eating a corn dog

What are you eating?

The sixth: I am eating fish.

What are you eating?

The seventh: I am eating salad.

What are you eating?

The eight: I am eating a steak

What are you eating?

The ninth: I am eating rice

What are you eating?

The tenth: I am eating a cheeseburger. Yummy!

1. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

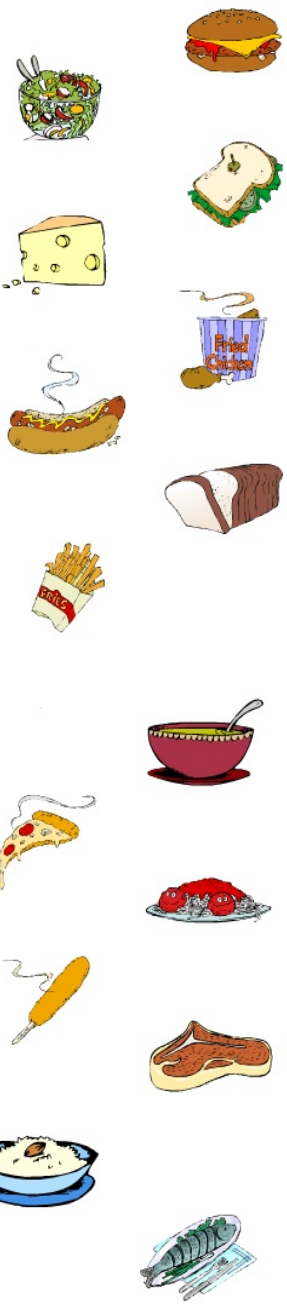
6. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_

10. \_\_\_\_\_ ●  
\_\_\_\_\_



## Транскрипция аудиотекста

I work in the City of London. I don't live there. Nobody lives in the City of London except care-takers and night watchmen. The City has a night population of only 5,200 but a day population of over 400,000. Four hundred thousand commuters every working day! Most of them don't come from Central London but from the vast suburbs in the north, south, east and west. Some don't come from London at all but from places further away - small towns and country villages in Kent, for example, or the "garden cities" to the north of London.

The City sucks commuters in like a giant vacuum cleaner every morning. They come by British Rail and the Tube, by bus and on foot. Yes, on foot too! If you stand on London Bridge between eight and nine in the morning, you can see thousands of people all hurrying in one direction - north.

I come in on one of the countless commuter trains. If the train's on time, I arrive at Cannon Street at 8.53. Often the trains don't run on time. I don't know why British Rail can't keep to their timetables. According to them, it's because the weather's too cold - or too hot because of a strike or some technical failure, or any of a long list of other reasons.

We live in Blackheath. We, that's my wife Kay, our daughters Susan and Vicky, myself, and our dog Griff. Our house isn't new - in fact, it's 85 years old - and we've still got a heavy mortgage on it. But it's homely, in a quiet road and not too far from the shops and the school. There's a small garden - just right for people like us who don't have much time for gardening.

Kay works part-time in a local accountant's office. We don't see much of each other in the week because I don't get home till about seven and Kay has all sorts of



evening activities in the local community. I don't usually go out in the evenings except perhaps to play squash or to have a drink with friends at the pub.

Приложение 19

Транскрипция аудиотекста

**Father:** Hi Michael. Happy Birthday! How old are you today?

**Son:** Seven.

**Father:** Alright. Well, let's sing Happy Birthday:

*Happy Birthday to you,*

*Happy Birthday to you,*

*Happy Birthday dear Michael,*

*Happy Birthday to you.*

**Father:** Alright. So what should we do first?

**Son:** How about cake and ice cream?

**Father:** Okay. Well, uh let . . . let's light the candles. Okay, and make a wish! Don't . . . don't tell me.

**Son:** Don't tell you?

**Father:** Yeah, don't tell me. Okay, and go ahead and blow out the candles. Okay, let's cut the cake, and then we can have cake and ice cream. And what do you want to do after the cake and ice cream?

**Son:** Play freeze tag.

**Father:** Now, how do you play tag?

**Son:** Um . . . one person is it, and the person who is it tries to tag everyone [Alright. And then . . . ] before I tag someone and then, another person tags me.

**Father:** Oh, wow. And whose coming over later today for your birthday?

**Son:** Well, everyone. Uh, my cousins, all my aunts and grandmas, grandpas.

**Father:** Alright. Well, Happy Birthday, Michael.

## Приложение 20

### Транскрипция аудиотекста

Yvonne loved drawing. She practiced drawing a lot. She knew how to draw nature. She could draw people. She did not know how to draw animals. She decided it was time to learn. She looked up instructions online. She also borrowed books. She studied the techniques. She looked at many images. She decided to practice. She wanted to start with something easy. She first attempted a dog. After several tries, she finally got it. She traced the outline. She then colored it. She was proud of herself. She decided to take a break. Tomorrow she would learn how to draw a bear.